



အိတ်ချ်ပီဗီ (HPV) ကာကွယ်ဆေး

Human papillomavirus (HPV)

မိဘများအတွက် အချက်အလက်များ စာစောင်

နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေး အဖွဲ့အစည်းသည် နိုင်ငံတော် ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ သုတေသနကောင်စီမှ အရွယ်ရောက်ကြသူများအတွက် အကြံပြုထားသော ကာကွယ်ဆေးများကို ကျောင်း ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းအစီအစဉ်အရ ဆေးထိုးပေးပါသည်။ မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော သဘောတူညီချက်ကို တင်ပြရမည်။

- သင် နောက်ထပ် လုပ်ဆောင်စရာများ
- ဤအချက်အလက်စာစောင်ကို သေချာစွာဖတ်ရှုပါ။
 - အကယ်၍ သင့်ကလေးအား အိတ်ချ်ပီဗီ HPV မှ ကာကွယ်ပေးရန် အတွက် ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးစေလိုပါက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သဘောတူညီချက် ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ၎င်းပုံစံကို ကျောင်းသို့ ပြန်ပို့ရန် သင့်ကလေးအား ပေးလိုက်ပါ။
 - အကယ်၍ သင်သည် သင့်ကလေးကို HPV ကာကွယ်ဆေး မထိုးပေးစေလိုပါက သင့်သဘောတူညီချက်ကို မပေးပို့ပါနှင့်။

- အန္တရာယ် ဖြစ်နိုင်ခြေ များပြားသော HPV သည် ကမ္ဘာတစ်ဝန်းရှိ ကင်ဆာများ အားလုံးပေါင်း၏ 5% အထိရှိပြီး ၎င်းတွင် အောက်ပါတို့ ပါဝင်ကြသည်။
- သားအိမ်လည်တံကင်ဆာ ရောဂါ အားလုံးနီးပါး
 - စအိုဝ ကင်ဆာ၏ 90 %
 - အမျိုးသမီးများ၏ သားအိမ်လမ်းကြောင်း ကင်ဆာများ၏ 78 %
 - ပါးစပ်နှင့် လည်ချောင်းဆိုင်ရာ ကင်ဆာများ (လည်ချောင်းအနောက်ဘက်၊ လျှာနှင့် အာသီး ကင်ဆာများ) ၏ 60 %
 - အမျိုးသမီးအင်္ဂါဇာတ်အဝ ကင်ဆာများ၏ 25 %
 - ယောက်ျားလိင်တံ ကင်ဆာများ၏ 50 %

အိတ်ချ်ပီဗီ ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း၊ မည်ကဲ့သို့ ပျံ့နှံ့သနည်း။

အိတ်ချ်ပီဗီ (HPV) ဆိုသည်မှာ အမျိုးသားများရော အမျိုးသမီးများကိုပါ ထိခိုက်စေသော အများအားဖြင့် တွေ့ရသည့် ဗိုင်းရပ်စ် ရောဂါပိုးဖြစ်သည်။ HPV သည် ထိုရောဂါပိုးရှိသူနှင့် လိင်ဆက်ဆံခိုက် လိင်အင်္ဂါချင်း ထိတွေ့ခြင်းမှတစ်ဆင့် ကူးစက်သည်။ ဗိုင်းရပ်စ်ပိုးသည် အရေပြားရှိ သေးငယ်သော ကြားလပ်သည့်နေရာများမှ တစ်ဆင့် ပျံ့နှံ့ပွားသည်။ အိတ်ချ်ပီဗီသည် သွေး သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ်ရှိ အခြားအရည်များမှတစ်ဆင့် ပျံ့နှံ့မှုမရှိပါ။ သန္ဓေတားဆီးသည့်အစွပ် (condom) သည် လိင်အင်္ဂါဇာတ်အရေပြား အားလုံးကို မဖုံးအုပ်သဖြင့် ကာကွယ်မှုကို တစ်စိတ်တစ်ဒေသသာပေးသည်။

HPV အမျိုးအစားတိုင်း မြင်သာသော လက္ခဏာများကို ပြသလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ HPV ရောဂါပိုးရှိသူ အတော်တော်များများသည် ၎င်းကို သတိပြုမိကြမည် မဟုတ်ပါ။

အချို့သော HPV အမျိုးအစားများသည် ခန္ဓာကိုယ်၏ မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းတွင်မဆို ကြွက်နီပေါက်စေနိုင်သည်။ ၎င်းတွင် လိင်အင်္ဂါ အပိုင်းအခြား (မိန်းမအင်္ဂါဇာတ်၊ သားအိမ်လမ်းကြောင်း၊ သားအိမ်ခေါင်း၊ လိင်တံ၊ ကပ်ပယ်အိတ်၊ စအိုနှင့် ပေါင်ခြံကြား) တို့ ပါဝင်သည်။ ကြွက်နီများသည် များသောအားဖြင့် မနာကျင်သော်လည်း တစ်ခါတစ်ရံ ယားယံစေသည့် သို့မဟုတ် မအီမသာဖြစ်စေသည်။ ကြွက်နီဖြစ်စေသော HPV အမျိုးအစားများသည် ကင်ဆာနှင့် ဆက်စပ်မှု မရှိသောကြောင့် ၎င်းကို ‘အန္တရာယ် ဖြစ်နိုင်ခြေ နည်းပါးသည်’ ဟုခေါ်ကြသည်။

အခြားသော HPV အမျိုးအစားများသည် ကင်ဆာ ဖြစ်ပွားမီ ကလာပ်စည်းများကို ကြီးထွားစေနိုင်သောကြောင့် ၎င်းတို့ကို ‘အန္တရာယ် ဖြစ်နိုင်ခြေ များပြားသည်’ ဟုခေါ်သည်။ အကယ်၍ မကုသဘဲ ထားလိုက်လျှင် ဤကလာပ်စည်းများသည် ကင်ဆာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားနိုင်သည်။

အမျိုးသားများအား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးခြင်းအားဖြင့် လိင်အင်္ဂါ ကြွက်နီများနှင့် အမျိုးသားတွင်ဖြစ်သော ကင်ဆာများကို တားဆီးပေးလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ အရေးကြီးသည်မှာ ၎င်းသည် အမျိုးသမီးများ၌ သားအိမ်လည်တံ ကင်ဆာဖြစ်ခြင်းကို တားဆီးရာတွင်လည်း အထောက်အကူပြုပေးလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်သို့အလုပ်လုပ်သနည်း။

ကာကွယ်ဆေးများသည် အချို့သော ရောဂါကူးစက်မှုများအား တိုက်ဖျက်ရန် ခန္ဓာကိုယ်၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်ကို အစပျိုးပေးလိုက်သည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားသူသည် ထိုရောဂါကူးစက်မှုများရှိလာလျှင် သူတို့၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်က ပိုမိုထိရောက်စွာ တုံ့ပြန်နိုင်ပြီး ရောဂါကြီးထွားလာခြင်းကို တားဆီးသည်။ သို့မဟုတ် ရောဂါ၏ပြင်းထန်မှုကို လွန်စွာပင် လျော့ကျစေသည်။

မည်သည့်ကာကွယ်ဆေးကို အသုံးပြုရလိမ့်မည်နည်း။

HPV အမျိုးအစား 9 မျိုး (6၊ 11၊ 16၊ 18၊ 31၊ 33၊ 45၊ 52 နှင့် 58) ကို ကာကွယ်ပေးသော HPV ကာကွယ်ဆေးတစ်မျိုးထိုးနှံပေးလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်၏ကလေးသည် ကာကွယ်ဆေး ဆေးထိုးပတ် ဘယ်နှစ်ကြိမ် လိုအပ်မည်နည်း။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သုတေသန ပြုချက်များအရ မည်သည့် HPV ကာကွယ်ဆေး မဆို၏ ဆေးထိုးပတ် တစ်ကြိမ်သည် ဆေးထိုးပတ်နှစ်ကြိမ်ကဲ့သို့ပင် ကာကွယ်ပေးနိုင်စွမ်းရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ ဤတွေ့ရှိချက်ပေါ်မူတည်ပြီး Australian Technical Advisory Group on Immunisation (ကာကွယ်ဆေး

ထိုးခြင်းဆိုင်ရာ ဩစတြေးလျန် နည်းပညာ အကြံပေးအဖွဲ့ (ATAGI) က 2023 ခုနှစ်မှစပြီး HPV ကာကွယ်ဆေး ဆေးထိုးပတ် နှစ်ကြိမ်အစား တစ်ကြိမ်သာ ထိုးနှံပေးသည့် အစီအစဉ်သို့ ကူးပြောင်းရန် အကြံပြုထားပါသည်။

ကိုယ်ခံအား သိသိသာသာ နည်းပါးသော အချို့ အရွယ်ရောက်စ လူငယ်များကို HPV ကာကွယ်ဆေး ဆေးထိုးပတ် သုံးကြိမ်ထိုးရန် အကြံပြုထားပါသည်။ ဆေးထိုးပတ် သုံးကြိမ်ထိုးရာတွင် ဆေးထိုးပတ် 1 နှင့် 2 အကြား 2 လနှင့် ဆေးထိုးပတ် 2 နှင့် 3 အကြား 4 လ ခြားရန် လိုအပ်ပါသည်။

သိသာထင်ရှားစွာ ကိုယ်ခံအားနည်းပါးသူများမှာ အောက်ပါကဲ့သို့သော ရောဂါရှိနေသူများဟု သတ်မှတ်ပါသည် -

အခြေခံနှင့် နောက်ဆက်တွဲ ကိုယ်ခံအား ချို့ တွဲနေသူများ

(သွေးထဲတွင်လှည့်ပတ်သော ပဋိပစ္စည်းထုတ်သည့် ကိုယ်ခံအားစနစ် အမျိုးအစား (B lymphocyte antibody) နှင့် ကလာပ်စည်း အတွင်း ကိုယ်ခံအားစနစ်ဖြစ်ပေါ်စေရန် တာဝန်ယူသော အမျိုးအစား (T lymphocyte antibody) လုံးလုံးလျားလျား သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ချို့ တွဲခြင်း)

- (B lymphocyte တီ-လင်ဖိုဆိုက်တစ် သွေးဖြူဥနှင့် T lymphocyte တီ-လင်ဖိုဆိုက်တစ် သွေးဖြူဥ လုံးလုံးလျားလျား သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ချို့ တွဲနေခြင်း)
- HIV ကူးစက်ရောဂါရှိနေသူများ
- ကင်ဆာရောဂါ ဖြစ်နေသူများ
- ခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်း အစားထိုးကုသထားသူများ
- ကိုယ်ခံအားကို ဆန့်ကျင်နေသော ရောဂါရှိသူများ
- ကိုယ်ခံအားစနစ်ကို သိသာထင်ရှားစွာ ချိုးနှိမ်သည့် ကုထုံးဖြင့် ကုသနေရသူများတို့ ဖြစ်ကြပါသည်။ (သရက်ရွက်မရှိသူများ သို့မဟုတ် သရက်ရွက်လုပ်ဆောင်မှု လျော့နည်းသည့် ရောဂါများ မပါဝင်ပါ)

ဆေးထိုးပတ် တစ်ကြိမ် ထိုးနှံထားပြီးသော အရွယ်ရောက်စလူငယ်များမှာ ဘာလုပ်ရမည်နည်း။

HPV ကာကွယ်ဆေး ဆေးထိုးပတ် တစ်ကြိမ်ထိုးနှံထားပြီးသော ကျောင်းသားကျောင်းသူများမှာ ဒုတိယ ဆေးထိုးပတ် ထိုးနှံရန် မလိုအပ်တော့ပါ။ သူတို့ကို အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ ထိုးပြီးဖြစ်သူ၊ အပြည့်အဝ ဆေးထိုးနှံထားပြီးဖြစ်သူဟု သတ်မှတ်ပါသည်။

HPV ကာကွယ်ဆေးသည် သားအိမ်ကင်ဆာ ဖြစ်စေနိုင်သော HPV အမျိုးအစား များအားလုံးကို မကာကွယ်ပေးနိုင်သဖြင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးထားသည့် အမျိုးသမီး များ၌ (ယခင်က ပွဲပဲ စမ်းယား Pap smear ဟုခေါ်သည့်) သားအိမ်လည်တံ ကင်ဆာ ရှိ၊ မရှိ ကို ပုံမှန် စစ်ဆေးရန် အရေးကြီးဆဲဖြစ်ပါသည်။ HPV ကာကွယ်ဆေး ထိုးထားပြီးသားဖြစ်စေမဖြစ်စေ တက်တက်ကြွကြွ ကာမဆက်ဆံနေခဲ့ဘူးသည့် အမျိုးသမီးများအားလုံးအနေနှင့် အသက် 25 နှစ် မှစတင်၍ သားအိမ်လည်တံ ကင်ဆာ ရှိ၊ မရှိ စစ်ဆေးမှုကို 5 နှစ်တစ်ကြိမ်ကျ စစ်ဆေးသင့်ကြသည်။

မည်သူများ ကာကွယ်ဆေး ထိုးနှံသင့်သနည်း။

7 တန်း ကျောင်းသားကျောင်းသူများအားလုံးနှင့် Intensive English Centre (အင်္ဂလိပ်စာကို အထူးကြပ်မတ်စွာ ပို့ချပေးသော သင်တန်းဝင်) အသက် 12 နှစ်အရွယ်အထက်ရှိသော ကျောင်းသားကျောင်းသူများအားလုံး

သည် HPV ကာကွယ်ဆေး ဆေးထိုးပတ် တစ်ကြိမ်ထိုးနှံသင့်သည်။ ပိုမိုသိလို ပါက သင့် ဒေသခံ အစိုးရ ကျန်းမာရေးဌာနကို 1300 066 055 တွင် ဖုန်း ဆက်ပါ။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေး မထိုးပေးသင့်သနည်း။

HPV ကာကွယ်ဆေးကို အောက်ပါလူများအား မထိုးနှံပေးသင့်ပါ -

- ကိုယ်ဝန်ရှိနေသူ၊ သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနေနိုင်သူ
- ယခင်က ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက်ပိုင်းတွင် (anaphylaxis ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ
- ကာကွယ်ဆေးတွင်ပါဝင်သော မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းများကြောင့် မဆို (anaphylaxis ခန္ဓာကိုယ်တွင်း တုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများတို့ဖြစ်ပါသည် (အောက်တွင် စာရင်းဖော်ပြထားသည်။)
- (တဆေး yeast) ကြောင့် (anaphylaxis ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်စဉ်ရှိကြသူများတို့ဖြစ်ပါသည်။

ဤကာကွယ်ဆေးသည် မည်မျှထိရောက်မှု ရှိသနည်း။

ဤကာကွယ်ဆေးသည် အမျိုးသမီးများ၌ ဖြစ်စေသော သားအိမ်လည်တံကင်ဆာများ၏ 90% ကျော်ကို ဖြစ်ပေါ်စေသော အန္တရာယ်ကြီးမားသည့် HPV အမျိုးအစားများကို ကာကွယ်ပေးပြီး အမျိုးသားများ၌ ဖြစ်စေသော နောက်ထပ် HPV အမျိုးအစားများကိုလည်း ကာကွယ်ပေးသည်။

ကာကွယ်ဆေးကို ထိုးနှံပြီးနောက် ၎င်းသည် 10 နှစ်ထက်ကျော်လွန် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နီးပါး အကာအကွယ် ပေးထားနိုင်ဆဲဖြစ်ကြောင်းကို နောက်ဆုံးသုတေသနပြုခြင်းအရ သိရှိရပါသည်။ တစ်နိုင်လုံးဆိုင်ရာ HPV ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း (2007 တွင် အမျိုးသမီး များအတွက်နှင့် 2013 တွင် အမျိုးသားများအတွက်) အစီအစဉ်ကို စတင် အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့စဉ်ကတည်းက အောက်ပါတို့ ဖြစ်ပွားခဲ့ပါသည်။

- ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သတ်မှတ်ထားချက် ပြည့်မီကြသော အသက်အရွယ် ရှိသည့် လူအုပ်စုများတွင် အဆင့်မြင့် သားအိမ်ခေါင်း မှုမမှန်မှု 50% နီးပါး လျော့ကျသွားသည်
- လိင်အင်္ဂါဆိုင်ရာ ကြွက်နို့များသည် (၂၁ နှစ် အရွယ်အောက်) လူငယ်များ တွင် 90% လျော့ကျသွားသည်။

သားအိမ်ခေါင်းကင်ဆာသည် အများအားဖြင့် 10 နှစ်နှင့် ၎င်းအထက်တွင် ဖြစ်တတ်သဖြင့် သားအိမ်ခေါင်းကင်ဆာကို လျော့ကျ စေသော ကာကွယ်ဆေး၏အာနိသင်သည် အချိန်အတန်ကြာအတွက် သိသာထင်ရှားလိမ့်မည်ဟုတ်ပါ။

National Cervical Screening Program (တစ်နိုင်လုံးဆိုင်ရာ သားအိမ်ခေါင်း စစ်ဆေးခြင်း အစီအစဉ်) ကို 1991 ခုနှစ်တွင်လည်းကောင်း၊ တစ်နိုင်လုံးဆိုင်ရာ Human Papilloma Virus (HPV) ကာကွယ်ဆေး အစီအစဉ်ကို 2007 ခုနှစ်တွင်လည်းကောင်း၊ စတင် အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့ ပြီးချိန်မှစ၍ သားအိမ်ခေါင်းကင်ဆာဖြစ်ပွားမှု သိသိသာသာ လျော့ကျသွားခဲ့ သည်။

ကျွန်ုပ်၏ ကလေး အသက် ပိုကြီးလာသည်အထိ စောင့်ဆိုင်းလိုပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။

အရွယ်ရောက်စ လူငယ်များ လိင်စိတ် မထကြသေးမီ သူတို့အား HPV ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးလျှင် အထိရောက်ဆုံးဖြစ်သည်။ သင့်ကလေးသည် ကျောင်းတက်နေစဉ် သင်က မူလ သဘောတူခွင့်ပြုပုံစံကို ပြန်ပို့မှသာ ကာကွယ်ဆေးကို ကျောင်း၌ ထိုးပေးမည်ဖြစ်သည်။ အကယ်၍သင်သည် သင့်ကလေး အသက်ပိုကြီးလာသည်အထိ စောင့်ဆိုင်းလိုလျှင် သင်၏ အထွေထွေ ရောဂါကုဆရာဝန် သို့မဟုတ် ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးသည့် ဆေးဖော်စပ် ရောင်းချသူနှင့် အစီအစဉ်လုပ်ရန် လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။

အကယ်၍ ကာကွယ်ဆေး ထိုးနှံခြင်းသည် ကုနေကျဆရာဝန် သို့မဟုတ် ဆေးဆိုင်မှ ဆေးဖော်စပ်ရောင်းချသူနှင့် ထိုးနှံခြင်းဖြစ်ပါက ကာကွယ်ဆေးသည် အခမဲ့ဖြစ်သော်လည်း သင့်ကို ဆရာဝန်နှင့် ဆွေးနွေးခ တောင်းခံကောင်း တောင်းခံပါလိမ့်မည်။

ကာကွယ်ဆေးအတွင်း၌ မည်သည့် အဖြည့်ပစ္စည်းများပါရှိသနည်း။

ဤကာကွယ်ဆေးတွင် တဆေး (yeast)၊ အလူမီနီယမ် အက်ဂျူဗန် (aluminium adjuvant)၊ ဆိုဒီယမ် ကလိုရိုက် (sodium chloride)၊ အယ်လ်-ဟစ်တဒင်း (L-histidine)၊ ပိုလီဆော်ဘေတ် (polysorbate) နှင့် ဆိုဒီယမ် ဘိုရိတ် (sodium borate) များပါဝင်ကြသည်။ ဤအဖြည့်ပစ္စည်းများကို ကာကွယ်ဆေးအား အစွမ်းရှိစေရေးတွင် ထောက်ပံ့မှုအဖြစ်သော်လည်းကောင်း၊ တာရှည်ခံစေရန် အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ကာကွယ်ဆေးများတွင် ပမာဏအားဖြင့် အလွန်အနည်းငယ်မျှသာ ထည့်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်မျှ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းသနည်း။

ဩစတြေးလျားရှိ ကာကွယ်ဆေးများသည် အလွန်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းပြီး ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ (TGA) မှ သုံးစွဲရန်အတွက် ခွင့်မပြုမီ အလွန်တင်းကျပ်သော ဘေးအန္တရာယ်ကင်းကြောင်း စမ်းသပ်ချက်ကို ဖြတ်ကျော်ရသည်။ ထို့အပြင် ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် ကာကွယ်ဆေးများ စတင်အသုံးပြုသည်နှင့်အမျှ ၎င်းတို့၏ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းမှုကို TGA က စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုလျက်ရှိသည်။

ကာကွယ်ဆေး၏ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကား အဘယ်နည်း။

ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ သာမန်အားဖြင့် အသင့်အတင့်သာရှိပြီး များသောအားဖြင့် ဆေးထိုးသည့်နေရာ၌ နာကျင်ခြင်း၊ ရောင်ကင်းခြင်းနှင့် နီမြန်းခြင်းတို့ပါဝင်သည်။ ပြင်းထန်သော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ အလွန်ရှားပါးသည်။ HPV ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံခံရပြီးနောက် များမကြာမီ ကျောင်းသူကျောင်းသား၏ 11% အောက် လျော့နည်းသူတို့ထံ၌ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး အသင့်အတင့်သာဖြစ်ခိုက် 0.5% သာ ဆေးကုပေးရန် လိုအပ်ခဲ့ကြောင်းကို ကျွန်ုပ်တို့ ဆက်သွယ်ခဲ့သော နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် မိဘများက တင်ပြကြပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးနှင့် ပတ်သက်သည့် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများ၏ နောက်ထပ် သိကောင်းစရာများကို Consumer Medicine Information (CMI) (သုံးစွဲသူများအတွက် ဆေးဝါး ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ) ပါရှိသော www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ရယူနိုင်ပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် ဖြစ်လာသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများအပေါ် စိုးရိမ်ကြသော မိဘများသည် မိမိတို့၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန်အား ဆက်သွယ်သင့်ပြီး ဆရာဝန်က လည်း ဒေသခံ လူထုကျန်းမာရေးဌာနစိတ်ကို သတင်းပို့သင့်သည်။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း (Anaphylaxis) ဆိုသည်မှာ ပြင်းထန်သော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုဖြစ်ပြီး လျင်မြန်စွာမကုသပါက သတိမေ့ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ မည်သည့်ကာကွယ်ဆေးမျိုးမဆို အထိုးခံရပြီးနောက် ဤဖြစ်ရပ်မျိုး ဖြစ်ခြင်းမှာ လွန်စွာရှားပါးသည်။ ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသော သူနာပြုများသည် ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်းကို ကုသရန် ပြည့်စုံစွာ သင်ကြားလေ့ကျင့်ထားကြသည်။

ကျွန်ုပ်၏သမီး၌သားအိမ်လည်တံ ကင်ဆာ ရှိ၊ မရှိ စစ်ဆေးရန် လိုအပ်လိမ့်မည်လား။

လိုအပ်ပါမည်။ HPV ကာကွယ်ဆေးသည် သားအိမ်ကင်ဆာ ဖြစ်စေနိုင်သော HPV အမျိုးအစားများအားလုံးကို မကာကွယ်ပေးနိုင်သဖြင့် ကာကွယ်ဆေး ထိုးထားသည့် အမျိုးသမီးများ၌ (ယခင်က ပုပ် စမီးယား Pap smear ဟုခေါ်သည့်) သားအိမ်လည်တံ ကင်ဆာ ရှိ၊ မရှိ ကို ပုံမှန် စစ်ဆေးရန် အရေးကြီးဆဲဖြစ်ပါသည်။

HPV ကာကွယ်ဆေး ထိုးထားပြီးသားဖြစ်စေ၊မဖြစ်စေ တက်တက်ကြွကြွ ကာမဆက်ဆံနေခဲ့ဘူးသည့် အမျိုးသမီးများအားလုံးအနေနှင့် အသက် 25 နှစ် မှစတင်၍ သားအိမ်လည်တံ ကင်ဆာ ရှိ၊ မရှိ စစ်ဆေးမှုကို 5 နှစ်တစ်ကြိမ်ကျ စစ်ဆေးသင့်ကြသည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်၏ကလေးတွင် ရင်ကျပ်ရောဂါရှိပြီး ကော်တီဆုန်း (cortisone) သို့မဟုတ် ပရက်နီဆုန်း (prednisone) ကို ရှုဆေးဖြင့် ရှုနေရပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။

ရင်ကျပ်ရောဂါရှိသူ မည်သည့်ဆေးကိုသုံးနေစေကာမူ ကာကွယ်ဆေးကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ ထိုးနိုင်သည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မည်သူက သဘောတူနိုင်ပြီး သဘောတူညီချက်ကိုရော ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်လား။

အသက် 18 နှစ်အောက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများအား ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများကသာ သဘောတူခွင့် ပြုနိုင်သည်။ အသက် 18 နှစ်အထက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသား များက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိမိတို့ဘာသာ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်ပြီး သဘောတူ ညီချက်ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ကာ ‘မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ’ ဟုဖော်ပြထားသည့်နေရာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းသည့် အကြောင်းကြားစာကို ကျောင်းသို့ တင်ပြခြင်းအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းရန် ကျောင်းသို့ ဖုန်းဆက်ခြင်းအားဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား မည်သည့်အချိန်၌မဆို ရုပ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။

ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော ကျောင်းသူ ကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါသလား။

မထိုးပေးသင့်ပါ။ ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော မည်သည့် ကျောင်းသူအားမဆို ကာကွယ်ဆေးမထိုးပေးသင့်ပါ။ ကျောင်း၌ ဆေးပေးခန်းနေ့တွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့် သူနာပြုသည် ကျောင်းသူများအား ကိုယ်ဝန်ရှိနေသလား သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သလားကို မေးမြန်းလိမ့်မည်။

အကယ်၍ ကျောင်းသူသည် ရှိပါသည်ဟု ဖြေပါက သူမကို ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးမည်မဟုတ်ပါ။ ကျောင်းသူအား သူမ၏ မိဘ/အုပ်ထိန်းသူနှင့် ချက်ချင်း တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာအကူအညီ ရယူရန် တိုက်တွန်းလိမ့်မည်။ အကြံဉာဏ်၊ အထောက်အကူနှင့် ညွှန်ကြားချက်ပေးမည့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ရည်ညွှန်းပေးသည့်ဝန်ဆောင်မှု၏ ဆက်သွယ်ရန်အသေးစိတ်ကိုလည်း သူမကို ပေးလိမ့်မည်။

အကယ်၍ သူ့ဘာသာဖြင့် ကျောင်းသို့လာရောက်သောနေ့တွင် ကျွန်ုပ်၏ ကလေးသည် များနာမှုကြောင့် သို့မဟုတ် ကျောင်းပျက်ခြင်းကြောင့် ကျောင်းတွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် လွတ်သွားလျှင် ကျွန်ုပ်ဘာလုပ်နိုင်သနည်း။

အကယ်၍ HPV ကာကွယ်ဆေး မထိုးဖြစ်လိုက်ပါက တတ်နိုင်သ၍ အခြား သူများနှင့် တပြေးညီဖြစ်စေရန် အမြန်ဆုံး ထိုးနှံသင့်ပါသည်။ အချို့ကျောင်းများ တွင် မထိုးဖြစ်သူများအတွက် ကာကွယ်ဆေး ထိုးနှံပေးခြင်းရှိသော်လည်း ထိုသို့ မရှိပါက မိဘများအနေနှင့် မိမိတို့သက်ဆိုင်ရာ ကုနေကျဆရာဝန် သို့မဟုတ် ဆေးဆိုင်မှ ဆေးဖော်စပ်ရောင်းချသူနှင့် ကာကွယ်ဆေး ထိုးရန်စီစဉ်ပါ။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းများကို ကျွန်ုပ်မည်ကဲ့သို့ ရယူနိုင်မည်နည်း။

သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း (AIR) အတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည် ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်ပါမည်။

မိဘများသည် မိမိကလေး အသက် 14 နှစ်အရွယ်ပြည့်သည်အထိ မည်သည့်အချိန်၌မဆို ကလေး၏ AIR ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို တောင်းခံနိုင်ပြီး အသက် 14 နှစ်အထက် ကျောင်းသူကျောင်းသားများမှာ မိမိတို့၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို အောက်ပါအတိုင်း တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

- myGov my.gov.au/ အက်ပ် Medicare အွန်လိုင်းစာရင်းကို အသုံးပြုခြင်း
- Medicare Express Plus App အကူ www.servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps ကို အသုံးပြုခြင်း
- AIR အထွေထွေစုံစမ်းရေးဖုန်းလိုင်း 1800 653 809။

ကျွန်ုပ်ကလေး၏ သတင်းအချက်အလက်က ဘာဖြစ်သွားမလဲ။

သဘောတူညီချက်ပုံစံတွင် သင်ပေးသည့်အချက်အလက်များသည် နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ်နှင့် နိုင်ငံတော်ဥပဒေတွင်ပါဝင်သော တင်းကျပ်သည့် လျှို့ဝှက်မှုနှင့် ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့်ကာကွယ်ပေးမှုများအောက်တွင် အကျုံးဝင်သည် (ပူးတွဲပါရှိသော ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့် ကြေငြာစာတမ်း၌ ကြည့်ပါ)။

သတင်းအချက်အလက်များကို နယူးဆောက်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း၌ ထည့်သွင်းလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး ထိုနောက်တွင် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးရန်အတွက် Australian Immunisation Register (AIR) (ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း) ၌ ထည့်သွင်းပေးမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသို့လုပ်ခြင်းအားဖြင့် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကာ MyGov တွင် ကြည့်ရှုနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

HPV ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံခံကြမည့် ကျောင်းသူများသည် သဘောတူညီချက် ပုံစံကို လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းအားဖြင့် အနာဂတ်တွင် National Cervical Screening Program Register (နိုင်ငံတော် သားအိမ်ခေါင်း ကင်ဆာ စစ်ဆေးရေး အစီအစဉ်မှတ်တမ်းများ) နှင့် ချိတ်ဆက်ရန်အတွက်မိမိတို့၏ ကလေး၏ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဖွင့်ဟထုတ်ဖော်ရန် ၎င်းတို့အနေနှင့် သဘောတူညီခြင်းဖြစ်သည်။

ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် သတင်း အချက်အလက်ကို ပိုမိုရရန် မည်သည့်နေရာတွင် ရှာရမည်နည်း။

- သတင်းအချက်အလက် ပိုမိုရနိုင်သည့် နည်းလမ်းများမှာ
- နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန၏ ဝက်ဘ်ဆိုက်တ် www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ကြည့်ရှုခြင်း
 - သင်၏ ဒေသခံ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဌာနစိတ်ကို ဖုန်း 1300 066 055 ၌ ဆက်သွယ်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

Human papillomavirus (HPV) vaccine Parent Information Sheet

October 2023 © NSW Health. SHPN (HP NSW) 230689-3-1



အိတ်ချ်ပီဗီ (HPV)
ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ အိတ်ချ်ပီဗီ (HPV) ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ် ပထမဆေးထိုးခြင်း
 ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

/ 2 0

x

သူနာပြု၏ မှတ်စု

ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း၏ အကြောင်းရင်း

- လာရောက်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း
 ငြင်းဆိုခြင်း
 နေမကောင်းခြင်း
 လက်မှတ်မပါရှိခြင်း
 သဘောတူညီချက် ရုပ်သိမ်းခြင်း
 အခြား

အိတ်ချ်ပီဗီ (HPV) ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

ပထမဆေးထိုးခြင်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်
 ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

/

x

အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးထားသော သဘောတူညီချက်ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ပါ။



ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ (dTpa) ကာကွယ်ဆေး

Diphtheria, tetanus and pertussis (dTpa) vaccine

နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေး အဖွဲ့အစည်းသည် နိုင်ငံတော် ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ သုတေသန ကောင်စီမှ အရွယ်ရောက်ကြသူများအတွက် အကြံပြုထားသော ကာကွယ်ဆေးများကို ကျောင်း ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းအစီအစဉ် အရ ဆေးထိုးပေးပါသည်။ မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော သဘောတူညီချက်ကို တင်ပြရမည်။

သင်၏ နောက်ထပ်ခြေလှမ်းများ

- ဤအချက်အလက်စာစောင်ကို သေချာစွာဖတ်ရှုပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါတို့မှ ကာကွယ်ပေးရန်အတွက် ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးစေလိုပါက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သဘောတူညီချက် ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ၎င်းပုံစံကို ကျောင်းသို့ပြန်ပို့ရန် သင့်ကလေးအား ပေးလိုက်ပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ ကာကွယ်ဆေးများကို မထိုးပေးစေလိုပါက သဘောတူညီချက် ပုံစံကို မဖြည့်စွက်ပါနှင့်၊ ပြန်လည်း မပို့ပါနှင့်။

ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ဆုံဆို့နာသည် ကူးစက်တတ်ပြီး အသက်အန္တရာယ် ဖြစ်စေတတ်သော ဘက်တီးရီးယားရောဂါဖြစ်ပြီး ၎င်းက အသက်ရှူ လွန်စွာခက်ခဲခြင်း၊ နှလုံးခုန်ရပ်ခြင်းနှင့် အာရုံကြောပျက်စီးခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

မေးခိုင်ရောဂါသည် ပြင်းထန်၍ ရံဖန်ရံခါ သေစေနိုင်သော အာရုံကြောအဖွဲ့အစည်းတွင်ဖြစ်သည့် ရောဂါဖြစ်သည်။ ရောဂါဖြစ်သူအနေဖြင့် ပြင်းထန်၍ နာကျင်သော ကြွက်တက်ခြင်း၊ တက်ခြင်းနှင့် မေးများတင်းမာစွာ စေ့သွားခြင်းတို့ကို ခံစားရသည်။ နောက်ဆက်တွဲရောဂါများတွင် အဆုတ်အအေးမိခြင်း၊ (အကြောဆွဲခြင်းများကြောင့်) အရိုးများကျိုးခြင်း၊ အသက်ရှူလမ်းကြောင်း ချို့ယွင်းခြင်းနှင့် နှလုံးရပ်ခြင်းတို့ပါဝင်ပါသည်။

ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ (Whooping Cough) သည် အလွန်ကူးစက်လွယ်သော ဘက်တီးရီးယားရောဂါဖြစ်ပြီး ၎င်းကမကြာခဏ ချောင်းဆိုးစေသည်။ အရွယ်ရောက်စဉ် လူကြီးများအနေဖြင့် ချောင်းဆိုးခြင်းအနှောင့်အယှက်ကို 3 လအထိ ခံစားရနိုင်ပါသည်။ ပြင်းထန်သော မကြာခဏ ချောင်းဆိုးခြင်းက အဆုတ်အနာခြင်း၊ နံရိုးအက်ခြင်း၊ သွေးကြောမျှင်များ ပေါက်ကွဲခြင်းနှင့် အူကျခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ ကလေးငယ်များ၌ ဖြစ်ပွားသော နောက်ဆက်ဆင့်ပွားရောဂါများတွင် အဆုတ်ရောင်ရောဂါ၊ လေသင်တန်းဖြတ်ခြင်းနှင့် ဦးနှောက်ပျက်စီးခြင်း hypoxic encephalopathy (အောက်ဆီ

ဂျင်လျော့နည်းမှုကြောင့် ဦးနှောက်၏လုပ်ငန်း ယိုယွင်းသည့်ရောဂါ) တို့ပါဝင်ကြပါသည်။

ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါများက မည်သို့ ပျံ့နှံ့သနည်း။

ဆုံဆို့နာ ဘက်တီးရီးယားသည် ရောဂါရှိနေသူ၏ ပါးစပ်၊ နှာခေါင်း၊ လည်ချောင်းနှင့် အရေပြားပေါ်တွင် နေနိုင်ပါသည်။ ရောဂါရှိနေသူက ချောင်းဆိုး သို့မဟုတ် နှာချေအပြီး လူတို့က ဘက်တီးရီးယားကို ရှူရှိုက်ခြင်းမှ ဆုံဆို့နာကို ရရှိနိုင်ပါသည်။ ရောဂါရှိနေသူ၏ ပါးစပ်၊ နှာခေါင်း၊ လည်ချောင်းနှင့် အရေပြားတို့မှ ထုတ်လွှင့်လိုက်သော အရာဝတ္ထုများနှင့် နီးကပ်စွာနေခြင်းမှလည်း ဆုံဆို့နာကို ရရှိနိုင်ပါသည်။

မေးခိုင်ရောဂါသည် မြေကြီးတွင်တွေ့နိုင်သော ဘက်တီးရီးယား ရောဂါပိုးကြောင့် ဖြစ်ပြီး ကြီးမားသော သို့မဟုတ် သေးငယ်သော ထိခိုက်မှုများ (တစ်ခါတစ်ရံ၌ မြေကြီး၊ ဖုန်မှုန့် သို့မဟုတ် နောက်ချေးဖြင့် ပေကျနေသော အရေပြားပေါ်ရှိ သတိမမူမိနိုင်သော သေးငယ်သည့်ရှုရာများ) ဖြစ်ပြီးနောက် ရောဂါဖြစ်ပွားနိုင်ဖွယ်ရှိပါသည်။

ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါသည် အခြားသူများထံသို့ ချောင်းဆိုးရာမှ သို့မဟုတ် နှာချေရာမှ ထွက်လာသော အစက်ငယ်များမှတစ်ဆင့် ပျံ့နှံ့သည်။ မကုသဘဲ ထားပါက ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါရှိသူ အနေဖြင့် စတင် ချောင်းဆိုးချိန်မှ 3 ပတ်တိုင်သည်အထိ အခြားသူများထံသို့ ရောဂါပျံ့ပွားစေနိုင်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်သို့အလုပ်လုပ်သနည်း။

ကာကွယ်ဆေးများသည် အချို့သော ရောဂါကူးစက်မှုများအား တိုက်ဖျက်ရန် ခန္ဓာကိုယ်၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်ကို အစပျိုးပေးလိုက်သည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားသူသည် ထိုရောဂါကူးစက်မှုများရှိလာလျှင် သူတို့၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်က ပိုမိုထိရောက်စွာ တုံ့ပြန်နိုင်ပြီး ရောဂါကြီးထွားလာခြင်းကို တားဆီးသည်။ သို့မဟုတ် ရောဂါ၏ပြင်းထန်မှုကို လွန်စွာပင် လျော့ကျစေသည်။

ကာကွယ်ဆေးသည် ဘယ်လောက်အထိ ထိရောက်မှုရှိသနည်း။

ကာကွယ်ဆေးသည် ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်ရောဂါတို့အား တားဆီးပေးရာ၌ အလွန်ထိရောက်မှုရှိပြီး ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါအား တားဆီးပေးရာ၌ 80% ခန့် ထိရောက်မှုရှိပါသည်။

ကျွန်ုပ်၏ကလေးအား ကာကွယ်ပေးရန် ကာကွယ်ဆေးဆေးပတ်ပမာဏ မည်မျှလိုအပ်သနည်း။

လူလားမြောက်သောအရွယ် ရောက်သည်အထိ ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်နှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါများကို ကာကွယ်တားဆီးရန်အတွက် dTpa ကာကွယ်ဆေး ဆေးပတ်ပမာဏတစ်ခုကို လိုအပ်ပါသည်။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်သနည်း။

အရွယ်ရောက်စ လူငယ်များအားလုံး ဆိုဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါတို့မှ ကာကွယ်မှုရရန် dTpa ကာကွယ်ဆေး ဆေးပတ်ပမာဏတစ်ခုကို ထိုးသင့်ကြသည်။ ဤအားဖြင့်ပေး ကာကွယ်ဆေးကို ကလေးဘဝတွင် ဆိုဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ ကာကွယ်ဆေးများအား ယခင်က ထိုးနှံခဲ့ပြီးနောက် လူကြီးဘဝတွင် ကိုယ်ခံ အားကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းသွားနိုင်ရန်အတွက် မုချလိုအပ်ပါသည်။ ဆိုဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါ ကာကွယ်ဆေး (ADT) ကို ယခင်က ထိုးခဲ့ဘူးသော ကျောင်းသူ ကျောင်းသားများသည် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါအား ကာကွယ်ရန်အတွက် လည်း dTpa ကာကွယ်ဆေးကို ထိုးနိုင်သည်။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေး မထိုးပေးသင့်သနည်း။

- ဆိုဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ ကာကွယ်ဆေးကို မထိုးပေးသင့်သူများမှာ
 - ယခင်က ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက်ပိုင်းတွင် anaphylaxis (ခန္ဓာကိုယ် တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ
 - ကာကွယ်ဆေးတွင်ပါဝင်သော မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းမဆိုကြောင့်မဆို anaphylaxis (ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ (တစ်ဖက်စာမျက်နှာ၌ စာရင်းဖော်ပြထားသည်)

ကျွန်ုပ်၏ကလေး အသက်ပိုကြီးလာသည်အထိ စောင့်ဆိုင်းရန် ကျွန်ုပ်အနေနှင့် ပိုပြီးလိုလားပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။

dTpa ကာကွယ်ဆေးကို သင့်ကလေးက အင်္ဂလိပ်စာ အထူးသင်ကြားပေးရေး ဌာန၌ သို့မဟုတ် 7 တန်း တက်နေစဉ် သင်သည် သဘောတူပုံစံကို လက်မှတ် ရေးထိုး၍ ကျောင်းကိုပြန်ပို့မှုသာ ကျောင်း၌ထိုးပေးနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ သင်သည် သင့်ကလေးပိုကြီးလာသည်အထိ စောင့်ဆိုင်းလိုလျှင် သင်၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန်နှင့် အစီအစဉ်လုပ်ရန် လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်မျှ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းသနည်း။

ဩစတြေးလျားရှိ ကာကွယ်ဆေးများသည် အလွန်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းပြီး ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ (TGA) မှ သုံးစွဲရန်အတွက် ခွင့်မပြုမီ အလွန်တင်းကျပ်သော ဘေးအန္တရာယ်ကင်းကြောင်း စမ်းသပ်ချက်ကို ဖြတ်ကျော်ရသည်။ ထို့အပြင် ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် ကာကွယ်ဆေးများ စတင်အသုံးပြုသည်နှင့်အမျှ ၎င်းတို့၏ ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းမှုကို TGA က စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုလျက်ရှိသည်။

ကာကွယ်ဆေးအတွင်း၌ မည်သည့် အဖြည့်ပစ္စည်းများပါရှိ သနည်း။

ဤကာကွယ်ဆေးတွင် အလူမီနီယမ် ဟိုက်ဒရောက်ဆိုဒ် (aluminium hydroxide) နှင့် ဖော့စဖိတ် (phosphate)၊ ဖော်မယ်ဒီဟိုက်ဒ် (formaldehyde)၊ ပိုလီဆောဘိတ် 80 (polysorbate 80) နှင့် ဂလိုင်းဆင်း (glycine) တို့၏ အစအနများပါဝင်ကြပြီး ကာကွယ်ဆေးကို ထုတ်လုပ်စဉ် ကျွဲနားတိရစ္ဆာန်မှထွက်သောပစ္စည်းများနှင့် ထိတွေ့မှုရှိခဲ့ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေး၏ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကား အဘယ်နည်း။

ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ သာမန်အားဖြင့် အသင့်အတင့်သာရှိပြီး များသောအားဖြင့် ဆေးထိုးသည့်နေရာ၌ နီမြန်းခြင်း၊ နာကျင်ခြင်း၊ ရောင်ကိုင် ခြင်းနှင့် ဖျားနာခြင်းတို့ပါဝင်သည်။ ပြင်းထန်သော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ အလွန်ရှားပါးသည်။ ကာကွယ်ဆေးနှင့် ပတ်သက်သည့် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး များ၏ နောက်ထပ် သိကောင်းစရာများကို Consumer Medicine Information (CMI) (သုံးစွဲသူများအတွက် ဆေးဝါးဆိုင်ရာ အချက်အလက် များ) ပါရှိသော www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ရယူနိုင်ပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် ဖြစ်လာသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး များအပေါ်စိုးရိမ်ကြသော မိဘများသည် မိမိတို့၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန် အား ဆက်သွယ်သင့်ပြီး ဆရာဝန်လည်း ဒေသခံ လူထုကျန်းမာရေးဌာနစိတ်ကို သတင်းပို့သင့်သည်။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း (Anaphylaxis) ဆိုသည်မှာ ပြင်းထန်သော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုဖြစ်ပြီး လျင်မြန်စွာမကုသပါက သတိမေ့ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ **မည်သည့်ကာကွယ်ဆေးမျိုးမဆို အထိုးခံရ ပြီးနောက် ဤဖြစ်ရပ်မျိုး ဖြစ်ခြင်းမှာ လွန်စွာရှားပါးသည်။** ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသော သူနာပြုများသည် ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်းကို ကုသရန် ပြည့်စုံစွာ သင်ကြားလေ့ကျင့်ထားကြသည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်၏ကလေးအနေဖြင့် ကလေးဘဝက ယခင် ထရစ်ပယ်အင်တီဂျင် (Triple Antigen) သို့မဟုတ် ဒီတီပီ (DTP) ကာကွယ်ဆေးနှင့် ပတ်သက်၍ ပြင်းထန်သော

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ဖူးပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။
အကယ်၍ သင့်ကလေးအနေဖြင့် ယခင်ကာကွယ်ဆေးနှင့်ပတ်သက်၍ ချက်ချင်း ပြင်းထန်သော တုံ့ပြန်မှု သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း မဖြစ်ပေါ်ပါက ဆိုဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ (dTpa) ကာကွယ်ဆေးထိုးခံခြင်းသည် သင့်ကလေးအတွက် အန္တရာယ်ကင်းပါသည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်၏ကလေးတွင် ရင်ကျပ်ရောဂါရှိပြီး ကော်တီဆုန်း (cortisone) သို့မဟုတ် ပရက်နီဆုန်း (prednisone) ကို ရှူဆေးဖြင့် ရှူနေရပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။

ရင်ကျပ်ရောဂါရှိသူ မည်သည့်ဆေးကိုသုံးနေစေကာမူ ဆိုဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ (dTpa) ကာကွယ်ဆေးကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ ထိုးနိုင်သည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မည်သူက သဘောတူနိုင်ပြီး သဘောတူညီချက်ကိုရော ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်လား။

အသက် 18 နှစ်အောက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများအား ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများကသာ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်သည်။ အသက် 18 နှစ်အထက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိမိတို့ဘာသာ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်ပြီး သဘောတူညီချက်ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ကာ 'မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ' ဟုဖော်ပြထားသည့်နေရာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းသည့် အကြောင်းကြားစာကို ကျောင်းသို့ တင်ပြခြင်းအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းရန် ကျောင်းသို့ ဖုန်းဆက်ခြင်းအားဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား မည်သည့်အချိန်၌မဆို ရုပ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။

ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော ကျောင်းသူကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါသလား။

မထိုးပေးသင့်ပါ။ ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော မည်သည့် ကျောင်းသူအားမဆို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါ။ ကျောင်းဆေးပေးခန်းနေ့တွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့် သူနာပြုသည် ကျောင်းသူများအား ကိုယ်ဝန်ရှိနေသလား သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သလားကို မေးမြန်းလိမ့်မည်။ အကယ်၍ ကျောင်းသူသည် ရှိပါသည်ဟု ဖြေပါက သူမကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးမည်မဟုတ်ပါ။ ကျောင်းသူအား သူမ၏ မိဘ/အုပ်ထိန်းသူနှင့် ချက်ချင်း တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာအကူအညီ ရယူရန် တိုက်တွန်းလိမ့်မည်။ အကြံဉာဏ်၊ အထောက်အကူနှင့် ညွှန်ကြားချက်ပေးမည့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ရည်ညွှန်းပေးသည့်ဝန်ဆောင်မှု၏ ဆက်သွယ်ရန် အသေးစိတ်ကိုလည်း သူမကို ပေးလိမ့်မည်။

အကယ်၍ သူနာပြုများ ကျောင်းသို့လာရောက်သောနေ့တွင် ကျွန်ုပ်၏ကလေးသည် ဖျားနာမှုကြောင့် သို့မဟုတ် ကျောင်းပျက်ခြင်းကြောင့် ကျောင်းတွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် လွတ်သွားလျှင် ကျွန်ုပ်ဘာလုပ်နိုင်သနည်း။

သင်သည် သင့် ဒေသခံဆရာဝန်အား ဆက်သွယ်ပြီး သင့်ကလေးအား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးရန် စီစဉ်သင့်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းများကို ကျွန်ုပ်မည်ကဲ့သို့ ရယူနိုင်မည်နည်း။

သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း (AIR) အတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည် ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်ပါမည်။

သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း (AIR) အတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည် ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်ပါမည်။

မိဘများသည် မိမိကလေး အသက် 14 နှစ်အရွယ်ပြည့်သည်အထိ မည်သည့် အချိန်၌မဆို ကလေး၏ AIR ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို တောင်းခံနိုင်ပြီး အသက် 14 နှစ်အထက် ကျောင်းသူကျောင်းသားများမှာ မိမိတို့၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို အောက်ပါအတိုင်း တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

- myGov my.gov.au/ အက်ပ် Medicare အွန်လိုင်းစာရင်းကို အသုံးပြုခြင်း
- Medicare Express Plus App အက်ပ် www.humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps ကို အသုံးပြုခြင်း
- AIR အထွေထွေစုံစမ်းရေးဖုန်းလိုင်း 1800 653 809 ကို ဖုန်းဆက်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်ကလေး၏ သတင်းအချက်အလက်က ဘာဖြစ်သွားမလဲ။

သဘောတူညီချက်ပုံစံတွင် သင်ပေးသည့်အချက်အလက်များသည် နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ်နှင့် နိုင်ငံတော်ဥပဒေတွင်ပါဝင်သော တင်းကျပ်သည့် လျှို့ဝှက်မှုနှင့် ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့်ကာကွယ်ပေးမှုများအောက်တွင် အကျုံးဝင်သည် (ပူးတွဲပါရှိသော ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့် ကြေငြာစာတမ်း၌ ကြည့်ပါ)။ သတင်းအချက်အလက်များကို နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း၌ ထည့်သွင်းလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး ထိုနောက်တွင် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးရန်အတွက် Australian Immunisation Register (AIR) (ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း) ၌ ထည့်သွင်းပေးမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသို့လုပ်ခြင်းအားဖြင့် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကာ MyGov တွင် ကြည့်ရှုနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် သတင်း အချက်အလက်ကို ပိုမိုရရန် မည်သည့်နေရာတွင် ရှာရမည်နည်း။

- သတင်းအချက်အလက် ပိုမိုရနိုင်သည့် နည်းလမ်းများမှာ
- နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန၏ ဝက်ဘ်ဆိုက် www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ကြည့်ရှုခြင်း
- သင်၏ ဒေသခံ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဌာန စိတ်ကို ဖုန်း 1300 066 055 ၌ ဆက်သွယ်ခြင်း

ဆုံဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညာချောင်းဆိုးရောဂါ (dTpa) ကာကွယ်ဆေးထိုးခံရန်အတွက် သဘောတူညီချက်

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။ အနက် သို့မဟုတ် အပြာရောင် ဘောင်ကို သုံးပြီး စာလုံးကြီးဖြင့် ရေးပါ။

1. ကျောင်းသား၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ

မျိုးရိုးအမည်

ကင်ပွန်းတပ်အမည်

မွေးနေ့သက္ကရာဇ်

 / / 2 0

လိင်

 ကျား မ

တိကျစွာ မသတ်မှတ်ထားပါ/ အတန်း

လိင်စိတ် နှစ်မျိုးလုံးရှိသည်/

သတ်မှတ်ချက် မရှိပါ

ကျောင်း၏အမည်

မယ်ဒီကဲ (Medicare) အမှတ်

မယ်ဒီကဲ (Medicare) ကတ် ပေါ်ရှိ သင့်ကလေး၏ အမည် ဘေးနားမှ နံပါတ်

2. ဒေသနှင့်ပတ်သက်သောဇာတိ အနေအထား

မဟုတ်ပါ

ရှေးပဝေသထီကနေသော တိုင်းရင်းသား (Aboriginal) ဖြစ်သည်

တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား (Torres Strait Islander) ဖြစ်သည်

ရှေးပဝေသထီကနေသော တိုင်းရင်းသား နှင့် တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား နှစ်ခုလုံး ဖြစ်သည်

3. သင်၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ - မိဘ သို့မဟုတ် တရားဝင်အုပ်ထိန်းသူ

ဆုံဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညာချောင်းဆိုးရောဂါ (dTpa)

ကာကွယ်ဆေး၏ အကျိုးကျေးဇူးများနှင့် ဖြစ်နိုင်ဖွယ် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများ အကြောင်း ဖော်ပြထားသည့် သတင်းအချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်အနေဖြင့် ဖတ်ရှုနားလည်ပြီး ဖြစ်သည်။

အထက်တွင် နာမည်ညွှန်းထားသည့် ကျွန်ုပ်၏ကလေးအနေဖြင့် တစ်ကြိမ်ထိုးရမည့် ဆုံဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညာချောင်းဆိုးရောဂါ (dTpa) ကာကွယ်ဆေးကို ခံယူရန် ကျွန်ုပ်သဘောတူညီပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ အမည် (ဥပမာ. JOHN SMITH)

အိမ်လိပ်စာ (ဥပမာ. 5 SMITH LANE)

ရပ်ကွက်

စာပို့သင်္ကေတ

မိုဘိုင်း နံပါတ်

ဆက်သွယ်ရန် အကောင်းဆုံး အခြားနံပါတ် (ဒေသနံပါတ်ကို ထည့်သွင်းပါ။ ဥပမာ. 02)

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

 / / 2 0

dTpa ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတုကျသာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

သူနာပြု၏ မှတ်စု

ကာကွယ်ဆေးမထိုးခြင်း၏ အကြောင်းရင်း

- လာရောက်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း
- ငြင်းဆိုခြင်း
- နေမကောင်းခြင်း
- လက်မှတ်မပါရှိခြင်း
- သဘောတူညီချက် ရုပ်သိမ်းခြင်း
- အခြား

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဆိုဆိုနာ၊ မေးခိုင်ရောဂါနှင့် ကြက်ညှာချောင်းဆိုးရောဂါ (dTpa) ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

dTpa ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတုကျသာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး ဘာလုပ်ရမလဲ

- ဤမှတ်တမ်းကို သိမ်းဆည်းထားပါ။ နောင်တစ်ချိန်တွင် လိုအပ်လာနိုင်ပါသည်။
- သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးများဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို Australian Immunisation Register (AIR) သို့ အလိုအလျောက် တင်ပို့ပါမည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသည့် ရက်စွဲအကြောင်းကို သင့်အတွေ့အကြုံဆရာဝန်အား အကြောင်းကြားရန် ဟု သင့်ဆန္ဒသက်သက်ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ ဆေးထိုးခဲ့သောနေရာတွင် နေရာတွင်း တုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဘာလုပ်ရမလဲ။

- နာကျင်မှုလျော့ပါးစေရန် ဆေးထိုးထားသည့်နေရာ ပေါ်တွင် စိုစွတ်အေးမြသော အဝတ်ကိုတင်ပါ။
- နာကျင်မှုသက်သာစေရန် ပါရာစီတမော (Paracetamol) သောက်ပါ။
- အရည်များများသောက်သုံးပါ။

သင့်ကလေးတွင် သင်စိုးရိမ်ရသော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဒေသခံဆရာဝန်ကို အကြောင်းကြားပါ။





ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေး

Varicella (chickenpox) vaccine

နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေး အဖွဲ့အစည်းသည် နိုင်ငံတော် ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ သုတေသန ကောင်စီမှ အရွယ်ရောက်ကြသူများအတွက် အကြံပြုထားသော ကာကွယ်ဆေးများကို ကျောင်း ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းအစီအစဉ် အရ ဆေးထိုးပေးပါသည်။ မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော သဘောတူညီချက်ကို တင်ပြရမည်။

သင်၏ နောက်ထပ်ခြေလှမ်းများ

- ဤအချက်အလက်စာစောင်ကို သေချာစွာဖတ်ရှုပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ရေကျောက်ရောဂါမှ ကာကွယ်ပေးရန် အတွက် ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးစေလိုပါက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သဘောတူညီချက် ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ၎င်းပုံစံကို ကျောင်းသို့ပြန်ပို့ရန် သင့်ကလေးအား ပေးလိုက်ပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ရေကျောက်ကာကွယ်ဆေးကို **မထိုးပေးစေလိုပါက** သဘောတူညီချက် ပုံစံကို **မဖြည့်စွက်ပါနှင့်**၊ ပြန်လည်း **မပို့ပါနှင့်**။

ရေကျောက် ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ရေကျောက်သည် အလွန်ကူးစက်လွယ်သည့် ရောဂါဖြစ်ပြီး ဗရယ်စ်လာဇီစတာ (varicella-zoster) မိုင်းရပ်စ် ကြောင့် ဖြစ်ရသည်။ ဤရောဂါသည် ကျန်းမာသော ကလေးများတွင် များသောအားဖြင့် တိုတောင်း၍ အသင့်အတင့်သာ ပြင်းထန်တတ်ပြီး အဖျားအနည်းငယ်တက်ခြင်း၊ နှာစေးခြင်း၊ မအီမသာဖြစ်ခြင်းနှင့် အရေပြားအဖုအပိမ့် တို့မှတစ်ဆင့် ရေကြည်ဖုများဖြစ်ခြင်း စသည့်လက္ခဏာများ ပြလေ့ရှိသည်။ သို့သော် ဤရောဂါသည် လူကြီးများတွင် ပို၍ ပြင်းထန်တတ်ပြီး ရောဂါခုခံနိုင်စွမ်းကို ချိုးနှိမ်ထားခံနေရသူများအတွက်မူ အလွန်ပြင်းထန်နိုင်ကာ သေစေလောက်သည့် နာမကျန်းမှုမျိုးကို ကြုံတွေ့ရနိုင်သည်။ ဖြစ်ပွားမှုပေါင်း 4000 အနက် တစ်ခုတွင် ကြွက်သားလှုပ်ရှားနိုင်မှု ရှုတ်တရက်သေသွားခြင်း (acute cerebellar ataxia - ပြင်းထန်သော ဦးနှောက်ဆိုင်ရာ ဟန်ချက်မညီမှု) ကို ကြုံတွေ့ရလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး လူနာ 100,000 တွင် တစ်ဦး၌ ဦးနှောက်ရောင်ရမ်းခြင်း (encephalitis) ဖြစ်လိမ့်မည်။ ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ်တွင် ရောဂါဖြစ်ပါက ကလေး၌ အရေပြားတွင် အမာရွတ်ဖြစ်ခြင်းနှင့် ခြေလက်အင်္ဂါ ချွတ်ယွင်းမှုများ အပါအဝင်ဖြစ်သော မွေးရာပါ ပုံမှန်မဟုတ်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်သည်။

ရေကျောက်ရောဂါက မည်သို့ပျံ့နှံ့သနည်း။

ရောဂါဖြစ်သည့် အစောပိုင်းတွင် ချောင်းဆိုးခြင်းမှတစ်ဆင့် မိုင်းရပ်စ်ပိုး ပျံ့နှံ့သည်။ ရောဂါဖြစ်သည့် နှောင်းပိုင်းကာလတွင် မိုင်းရပ်စ်ပိုးသည် အရည်ကြည်ဖုရှိ အရည်များကို တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ရာမှ ပျံ့နှံ့သည်။ ယခင်ဘယ်တုန်းကမှ ရေကျောက်ရောဂါ မဖြစ်ဖူးသူများနှင့် ကာကွယ်ဆေး မထိုးရသေးသူများအတွက် ဤရောဂါသည် အလွန်ကူးစက်လွယ်သည့် ရောဂါဖြစ်သည်။ အဖုအပိမ့်များ မထွက်ခင် တစ်ရက် သို့မဟုတ် နှစ်ရက် (နှာစေးသည့် အဆင့်အတွင်း) က စတင်၍ ထွက်ပြီး (အရည်ကြည်ဖုများတွင် အနာဖေးများ ဖြစ်ပေါ်အပြီး) ငါးရက်ကြာအထိ ရောဂါပျံ့ပွား ကူးစက်စေနိုင်သည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်သို့အလုပ်လုပ်သနည်း။

ကာကွယ်ဆေးများသည် အချို့သော ရောဂါကူးစက်မှုများအား တိုက်ဖျက်ရန် ခန္ဓာကိုယ်၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်ကို အစပျိုးပေးလိုက်သည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားသူသည် ထိုရောဂါကူးစက်မှုများရှိလာလျှင် သူတို့၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်က ပိုမိုထိရောက်စွာ တုံ့ပြန်နိုင်ပြီး ရောဂါကြီးထွားလာခြင်းကို တားဆီးသည်။ သို့မဟုတ် ရောဂါ၏ပြင်းထန်မှုကို လွန်စွာပင် လျော့ကျစေသည်။

ဤကာကွယ်ဆေးသည် မည်မျှထိရောက်မှု ရှိသနည်း။

ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေး၏ ဆေးပတ်ပမာဏ တစ်ခုသည် ရေကျောက်ကို တားဆီးရာ၌ 80 မှ 85% အထိ ထိရောက်မှုရှိပြီး ဆိုးရွားပြင်းထန်သော ရောဂါများမှ ကာကွယ်ပေးရာ၌လည်း အလွန်ထိရောက်မှုရှိသည်။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်သနည်း။

အသက် 14 နှစ် အရွယ်အထိရှိကြသော ပညာသင်ကြားနေသူများ ယခင်က (အများအားဖြင့် 18 လအရွယ်တွင်) **ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးခဲ့ပြီးမဖြစ်လျှင်၊ သို့မဟုတ် ရေကျောက်ရောဂါ မဖြစ်ခဲ့ဘူးလျှင်** ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေး ဆေးပတ်ပမာဏ တစ်ခုကို ထိုးပေးရန်လိုအပ်သည်။ အသက် 14 နှစ် အရွယ်နှင့် ၎င်းအထက်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများသည် သူတို့၏ ဆရာဝန်ထံ၌ အနည်းဆုံး 1 လ မှ 2 လ ခြားပြီး ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေး ဆေးပတ်ပမာဏ နှစ်ခုကို ထိုးရန်လိုအပ်သည်။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေး မထိုးပေးသင့်သနည်း။

- ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးကို မထိုးပေးသင့်သူများမှာ
- ယခင် ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက်ပိုင်းတွင် anaphylaxis (ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ
 - ကာကွယ်ဆေးတွင်ပါဝင်သော မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းမဆိုကြောင့်မဆို anaphylaxis (ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ (တစ်ဖက်စာမျက်နှာ၌ စာရင်းဖော်ပြထားသည်)

- ကိုယ်ဝန်ရှိနေကြသူများ (ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး 28 ရက်ကြာသည်အထိ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်သင့်သည်)
- လွန်ခဲ့သည့် 12 လ အတွင်း သွေးသွင်းခဲ့ကြသူများ/ အင်မျူဂ်လိုဘူလင် (immunoglobulin) ထိုးခဲ့ကြသူများ
- လွန်ခဲ့သော 4 ပတ် အတွင်း သက်ရှိအထူဖိဝှေ့ပါသည့် ကာကွယ်ဆေး ထိုးခဲ့ကြသူများ (ဥပမာ MMR (ဝက်သက်၊ ပါးချိတ်ရောင်နာနှင့် ဂျိတ်သိုးရောဂါ)၊ BCG (အဆုတ်ရောဂါ) သို့မဟုတ် အသားဝါရောဂါ (yellow fever))
- ရောဂါ ခုခံနိုင်စွမ်း လျော့ပါးနေကြသူများ၊ ယင်းတို့မှာ
 - i. အိပ်ချ်-အိုင်-မို/အေ-အိုင်-ဒီ-အက်စ် ဖြစ်နေကြသူများ
 - ii. ဓာတုကုထုံး (chemotherapy)၊ ဓာတ်ရောင်ခြည်ကုထုံး (radiation therapy) သို့မဟုတ် ဆေးပမာဏ ကြီးမားသည့် နှုတ်မှသွင်းပေး ကော်တီကိုစတီရိုက် (corticosteroids) တို့ကဲ့သို့သော ဆေးပမာဏ ကြီးမားသည့် ရောဂါခုခံနိုင်စွမ်းအား ချိုးနှိမ်ပေးရာ ကုသမှုကို ခံယူနေကြသူများ
 - iii. သားနံရည်ကြိတ်များတွင် အသားပိုဖြစ်ခြင်း (lymphoma) ၊ သွေးကင်ဆာ ရောဂါ (leukaemia) သို့မဟုတ် အန္တရာယ်ပေးနိုင်သည့် အထွေထွေအနာရောဂါတို့ ပါဝင်သော ရောဂါခုခံနိုင်စွမ်းအား ထိခိုက်မှုရောဂါကို ပြင်းထန်စွာ ခံစားနေကြသူများတို့ဖြစ်ကြသည်။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း (Anaphylaxis) ဆိုသည်မှာ ပြင်းထန်သော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုဖြစ်ပြီး လျင်မြန်စွာမကုသပါက သတိမေ့ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ **မည်သည့်ကာကွယ်ဆေးမျိုးမဆို အထိုးခံရ ပြီးနောက် ဤဖြစ်ရပ်မျိုး ဖြစ်ခြင်းမှာ လွန်စွာရှားပါးသည်။** ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသော သူနာပြုများသည် ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်းကို ကုသရန် ပြည့်စုံစွာ သင်ကြားလေ့ကျင့်ထားကြသည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့တွင် မှတ်တမ်းများမရှိပါက သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ကလေးအနေဖြင့် ရေကျောက် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ဖူးပြီလား သို့မဟုတ် ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေး ထိုးပြီးပြီလားကို မမှတ်မိပါက ဘာလုပ်ရမည်နည်း။

အကယ်၍ ရေကျောက်နှင့် ပတ်သက်သော နောက်ခံမှတ်တမ်းများအား မသိရှိပါက သို့မဟုတ် ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးကို ယခင်က ထိုးဖူးကြောင်း အထောက်အထား မရှိပါက ကလေးနှင့် လူကြီးများအား ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ ထိုးပေးနိုင်ပါသည်။

ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးတွင် မည်သည့်အဖြည့်ပစ္စည်းများပါဝင် သနည်း။

ဤကာကွယ်ဆေးတွင် သကြား (ဆူးကရို့စ်) (sucrose)၊ ဟိုက်ဒရိုလိုက်စ် ဝက်၏ ဂျယ်လတင် (ဝက်မှရယူ၍ ရေရောထားသော စေးပျစ်သည့်အရာတစ်မျိုး) (hydrolysed porcine gelatin)၊ ယူရီးယားဓာတ် (urea)၊ မိုနိုဆိုဒီယမ် ဂလူတာမိတ် (monosodium glutamate)၊ MRC-5 ကလာပ်စည်း၏ အကြွင်းအကျန် အနယ်အနှစ်ပါဝင်ပစ္စည်းများ၊ နီယိုမိုင်စင် ပဋိဇီဝဆေး (neomycin) ၏ အစအနများနှင့် ကျွဲနွားတိရစ္ဆာန်၏ သွေးရည်ကြည် (bovine serum) များပါဝင်ကြသည်။ ဤအဖြည့်ပစ္စည်းများကို ကာကွယ်ဆေးအား အစွမ်းရှိစေရေးတွင် ထောက်ကူမှုအဖြစ်သော်လည်းကောင်း၊ တာရှည်ခံစေရန် အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ကာကွယ်ဆေးများတွင် ပမာဏအားဖြင့် အလွန် အနည်းငယ်မျှသာ ထည့်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ကာကွယ်ဆေးကို ထုတ်လုပ်စဉ် ကျွဲနွားတိရစ္ဆာန်မှထွက်သောပစ္စည်းများနှင့် ထိတွေ့မှုရှိခဲ့ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်မျှ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းသနည်း။

ဩစတြေးလျားရှိ ကာကွယ်ဆေးများသည် အလွန်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းပြီး ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ (TGA) မှ သုံးစွဲရန်အတွက် ခွင့်မပြုမီ အလွန်တင်းကျပ်သော ဘေးအန္တရာယ်ကင်းကြောင်း စမ်းသပ်ချက်ကို ဖြတ်ကျော်ရသည်။ ထို့အပြင် ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် ကာကွယ်ဆေးများ စတင်အသုံးပြုသည်နှင့်အမျှ ၎င်းတို့၏ ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းမှုကို TGA က စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုလျက်ရှိသည်။

ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေး၏ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကား အဘယ်နည်း။

ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ သာမန်အားဖြင့် အသင့်အတင့်သာရှိပြီး များသောအားဖြင့် ဆေးထိုးသည့်နေရာ၌ နီမြန်းခြင်း၊ နာကျင်ခြင်း၊ ရောင်ကိုင်ခြင်းနှင့် ဖျားနာခြင်းတို့ပါဝင်သည်။ ပြင်းထန်သော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ အလွန်ရှားပါးသည်။ ကာကွယ်ဆေးနှင့် ပတ်သက်သည့် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး များ၏ နောက်ထပ် သိကောင်းစရာများကို Consumer Medicine Information (CMI) (သုံးစွဲသူများအတွက် ဆေးဝါးဆိုင်ရာ အချက်အလက် များ) ပါရှိသော www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ရယူနိုင်ပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် ဖြစ်လာသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး များအပေါ်စိုးရိမ်ကြသော မိဘများသည် မိမိတို့၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန် အား ဆက်သွယ်သင့်ပြီး ဆရာဝန်လည်း ဒေသခံ လူထုကျန်းမာရေးဌာနစိတ်ကို သတင်းပို့သင့်သည်။

ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော ကျောင်းသူကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါသလား။

မထိုးပေးသင့်ပါ။ ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော မည်သည့် ကျောင်းသူအားမဆို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါ။ ကျောင်းဆေးပေးခန်းနေ့တွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့် သူနာပြုသည် ကျောင်းသူများအား ကိုယ်ဝန်ရှိနေသလား သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သလားကို မေးမြန်းလိမ့်မည်။ အကယ်၍ ကျောင်းသူသည် ရှိပါသည်ဟု ဖြေပါက သူမကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးမည်မဟုတ်ပါ။ ကျောင်းသူအား သူမ၏ မိဘ/အုပ်ထိန်းသူနှင့် ချက်ချင်း တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာအကူအညီ ရယူရန် တိုက်တွန်းလိမ့်မည်။ အကြံဉာဏ်၊ အထောက်အကူနှင့် ညွှန်ကြားချက်ပေးမည့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ရည်ညွှန်းပေးသည့်ဝန်ဆောင်မှု၏ ဆက်သွယ်ရန် အသေးစိတ်ကိုလည်း သူမကို ပေးလိမ့်မည်။

ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခဲ့ကြသော ကျောင်းသူများသည် ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် 28 ရက်အတွင်း ကိုယ်ဝန်ဆောင်သင့်ကြပါ။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်၏ကလေးတွင် ရင်ကျပ်ရောဂါရှိပြီး ကော်တီဆုန်း (cortisone) သို့မဟုတ် ပရက်နီဆုန်း (prednisone) ကို ရှူဆေးဖြင့် ရှူနေရပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။

ရင်ကျပ်ရောဂါရှိသူ မည်သည့်ဆေးကိုသုံးနေစေကာမူ ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ ထိုးနိုင်သည်။

ကျွန်ုပ်၏ သဘောတူညီချက်ကို ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်လား။

သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းသည့် အကြောင်းကြားစာကို ကျောင်းသို့ တင်ပြခြင်းအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းရန် ကျောင်းသို့ ဖုန်းဆက်ခြင်းအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား မည်သည့်အချိန်၌မဆို ရုပ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။

အကယ်၍ သူနာပြုများ ကျောင်းသို့လာရောက်သောနေ့တွင် ကျွန်ုပ်၏ကလေးသည် ဖျားနာမှုကြောင့် သို့မဟုတ် ကျောင်းပျက်ခြင်းကြောင့် ကျောင်းတွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် လွတ်သွားလျှင် ကျွန်ုပ် ဘာလုပ်ရမည်နည်း။

သင်သည် သင့် ဒေသခံဆရာဝန်အား ဆက်သွယ်ပြီး သင့်ကလေးအား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးရန် စီစဉ်သင့်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းများကို ကျွန်ုပ်မည်ကဲ့သို့ ရယူနိုင်မည်နည်း။

သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း (AIR) အတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည် ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်ပါမည်။

သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း (AIR) အတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည် ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်ပါမည်။

မိဘများသည် မိမိကလေး အသက် 14 နှစ်အရွယ်ပြည့်သည်အထိ မည်သည့် အချိန်၌မဆို ကလေး၏ AIR ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို တောင်းခံနိုင်ပြီး အသက် 14 နှစ်အထက် ကျောင်းသူကျောင်းသားများမှာ မိမိတို့၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို အောက်ပါအတိုင်း တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

- myGov my.gov.au/ အက်ပ် Medicare အွန်လိုင်းစာရင်းကို အသုံးပြုခြင်း
- Medicare Express Plus App အက်ပ် www.humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps ကို အသုံးပြုခြင်း
- AIR အထွေထွေစုံစမ်းရေးဖုန်းလိုင်း 1800 653 809 ကို ဖုန်းဆက်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်ကလေး၏ သတင်းအချက်အလက်က ဘာဖြစ်သွားမလဲ။

သဘောတူညီချက်ပုံစံတွင် သင်ပေးသည့်အချက်အလက်များသည် နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ်နှင့် နိုင်ငံတော်ဥပဒေတွင်ပါဝင်သော တင်းကျပ်သည့် လျှို့ဝှက်မှုနှင့် ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့်ကာကွယ်ပေးမှုများအောက်တွင် အကျုံးဝင်သည် (ပူးတွဲပါရှိသော ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့် ကြေငြာစာတမ်း၌ ကြည့်ပါ)။ သတင်းအချက်အလက်များကို နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း၌ ထည့်သွင်းလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး ထိုနောက်တွင် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးရန်အတွက် Australian Immunisation Register (AIR) (ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း) ၌ ထည့်သွင်းပေးမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသို့လုပ်ခြင်းအားဖြင့် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကာ MyGov တွင် ကြည့်ရှုနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် သတင်း အချက်အလက်ကို ပိုမိုရရှိရန် မည်သည့်နေရာတွင် ရှာရမည်နည်း။

သတင်းအချက်အလက် ပိုမိုရရှိနိုင်သည့် နည်းလမ်းများမှာ

- နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန၏ ဝက်ဘ်ဆိုက် www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ကြည့်ရှုခြင်း
- သင်၏ ဒေသခံ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဌာန စိတ်ကို ဖုန်း 1300 066 055 ၌ ဆက်သွယ်ခြင်း

ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးထိုးခံရန်အတွက် သဘောတူညီချက်



မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။ အနက် သို့မဟုတ် အပြာရောင် ဘောင်ကို သုံးပြီး စာလုံးကြီးဖြင့် ရေးပါ။

1. ကျောင်းသား၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ

မျိုးရိုးအမည်

ကင်ပွန်းတပ်အမည်

မွေးနေ့သက္ကရာဇ်

/ / 2 0

လိင်

ကျား မ

တိကျစွာ မသတ်မှတ်ထားပါ/ အထန်း
လိင်စိတ် နှစ်မျိုးလုံးရှိသည်/
သတ်မှတ်ချက် မရှိပါ

ကျောင်း၏အမည်

မယ်ဒီကဲ (Medicare) အမှတ်

မယ်ဒီကဲ (Medicare) ကတ်
ပေါ်ရှိ သင့်ကလေး၏ အမည်
ဘေးနားမှ နှိပ်ပါ

2. ဒေသနှင့်ပတ်သက်သောဇာတိ အနေအထား

မဟုတ်ပါ

ရှေးပဝေသဏီကနေသော
တိုင်းရင်းသား
(Aboriginal) ဖြစ်သည်

တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား
(Torres Strait Islander) ဖြစ်သည်

ရှေးပဝေသဏီကနေသော တိုင်းရင်းသား
နှင့် တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား
နှစ်ခုလုံး ဖြစ်သည်

3. သင်၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ - မိဘ သို့မဟုတ် တရားဝင်အုပ်ထိန်းသူ

ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေး၏ အကျိုးကျေးဇူးများနှင့် ဖြစ်နိုင်ဖွယ်
ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများအကြောင်း ဖော်ပြထားသည့်
သတင်းအချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်အနေဖြင့် ဖတ်ရှုနားလည်ပြီး ဖြစ်သည်။

အထက်တွင် နာမည်ထွန်းထားသည့် ကျွန်ုပ်၏ကလေးအနေဖြင့်
တစ်ကြိမ်ထိုးရမည့် ရေကျောက် ကာကွယ်ဆေးကို ခံယူရန် ကျွန်ုပ်
သဘောတူညီပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ အမည် (ဥပမာ. JOHN SMITH)

အိမ်လိပ်စာ (ဥပမာ. 5 SMITH LANE)

ရပ်ကွက်

စာပို့သင်္ကေတ

မိုဘိုင်း နံပါတ်

ဆက်သွယ်ရန် အကောင်းဆုံး အခြားနံပါတ်
(ဒေသနံပါတ်ကို ထည့်သွင်းပါ။ ဥပမာ. 02)

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

/ / 2 0





အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေး

Hepatitis B vaccine

နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေး အဖွဲ့အစည်းသည် နိုင်ငံတော် ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ သုတေသန ကောင်စီမှ အရွယ်ရောက်ကြသူများအတွက် အကြံပြုထားသော ကာကွယ်ဆေးများကို ကျောင်း ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းအစီအစဉ် အရ ဆေးထိုးပေးပါသည်။ မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော သဘောတူညီချက်ကို တင်ပြရမည်။

သင်၏ နောက်ထပ်ခြေလှမ်းများ

- ဤအချက်အလက်စာစောင်ကို သေချာစွာဖတ်ရှုပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးအား အသည်းရောင် အသားဝါရောဂါ ဘီ မှ ကာကွယ်ပေးရန်အတွက် ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးစေလိုပါက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သဘောတူညီချက် ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ၎င်းပုံစံကို ကျောင်းသို့ပြန်ပို့ရန် သင့်ကလေးအား ပေးလိုက်ပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးအား အသည်းရောင် အသားဝါရောဂါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးကို **မထိုးပေးစေလိုပါက** သဘောတူညီချက် ပုံစံကို **မဖြည့်စွက်ပါနှင့်၊ ပြန်လည်း မပို့ပါနှင့်။**

အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။
အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ဆိုသည်မှာ မိုင်းရပ်စ်ကြောင့်ဖြစ်သည့် ရောဂါဖြစ်ပြီး အဖျားတက်ခြင်း၊ အသားနှင့်မျက်လုံးများဝါခြင်း နှင့် ယောဘုယျ အားဖြင့် မအိမသာဖြစ်ခြင်း စသည့် လက္ခဏာများပြုပြီး အသည်းရောင်ရောဂါ သို့မဟုတ် အသည်းကင်ဆာကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။ အချို့သောသူများ အနေဖြင့် အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ဖြစ်နေသည်ကို သတိမမူမိဘဲ ဖြစ်တတ်သည်။ ထိုသူများက ရောဂါကို မသိရှိဘဲ ပျံ့ပွားစေနိုင်ပါသည်။

- အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ က မည်သို့ ပျံ့နှံ့သနည်း။**
- ရောဂါရှိသူမိခင်မှ သူမ၏ ကလေးငယ်ကို မွေးဖွားချိန် နှင့် နို့ချိုတိုက်ကျွေးခြင်း
 - ကလေးအချင်းချင်း၊ များသောအားဖြင့် ပေါက်ပြဲနေသည့် အနာနှင့် ထိခိုက်ဒဏ်ရာချင်း ထိတွေ့ခြင်း
 - မလုံခြုံသည့် လိင်ဆက်ဆံမှု
 - အပ်စူးသည့် ဒဏ်ရာ
 - ပိုးမသတ်ထားသည့် ကိရိယာနှင့် ဆေးမင်ကြောင်ထိုးခြင်း သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ်တွင် အပေါက်ဖောက်ခြင်း
 - ဆေးထိုးကိရိယာကို အတူတူသုံးစွဲခြင်း

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်သို့အလုပ်လုပ်သနည်း။
ကာကွယ်ဆေးများသည် အချို့သော ရောဂါကူးစက်မှုများအား တိုက်ဖျက်ရန် ခန္ဓာကိုယ်၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်ကို အစပျိုးပေးလိုက်သည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားသူသည် ထိုရောဂါကူးစက်မှုများရှိလာလျှင် သူတို့၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်က ပိုမိုထိရောက်စွာ တုံ့ပြန်နိုင်ပြီး ရောဂါကြီးထွားလာခြင်းကို တားဆီးသည်။ သို့မဟုတ် ရောဂါ၏ပြင်းထန်မှုကို လွန်စွာပင် လျော့ကျစေသည်။

ကာကွယ်ဆေးသည် ဘယ်လောက်အထိ ထိရောက်မှုရှိသနည်း။
အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးသည် အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရောဂါကို ကာကွယ်ရာတွင် အလွန်ထိရောက်မှုရှိသည်။

ဤဆေးထိုးပတ်ကို ဘယ်နှစ်ကြိမ်ထိုးရန်လိုအပ်သနည်း။
အင်္ဂလိပ်စာ အထူးသင်ကြားပေးရေးဌာနများတွင် အသည်းရောင် အသားဝါရောဂါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးကို ဆေးထိုးပတ် နှစ်ကြိမ်ထိုးရမည်ဖြစ်ပြီး ဒုတိယအကြိမ် ထိုးဆေးကို ပထမအကြိမ်အပြီး 4 လ မှ 6 လ အကြာတွင် ထိုးပေးမည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်၏ကလေး အနေဖြင့် အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးကို တစ်ကြိမ်သာထိုးခံပါက အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ရောဂါကို ကာကွယ်ဦးမည်လား။

မကာကွယ်ပေးပါ။ (အသက် 11 နှစ်မှ 15 နှစ်အရွယ်ရှိ) ကြီးကောင်ဝင်စကလေး များအနေဖြင့် အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီရောဂါကို ကာကွယ်ရန် လူကြီးဆေးပမာဏကို နှစ်ကြိမ်ထိုးရန်လိုအပ်သည်။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်သနည်း။
အကယ်၍ ငယ်စဉ်ကလေးဘဝက ကာကွယ်ဆေးမထိုးခဲ့ဖူးပါက **အသက် 11 နှစ် နှင့် 15 နှစ် အရွယ်အကြားရှိ** ပညာသင်ကြားနေသူအားလုံးအနေဖြင့် **လူကြီးများထိုးနှံရသည့်** အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီရောဂါ ကာကွယ်ဆေး **ဆေးပတ်ပမာဏ 2 ခုကို** ထိုးခံသင့်သည်။

အသက် 16 နှစ်အရွယ်နှင့် ၎င်းအထက်ရှိ ကျောင်းသူကျောင်းသားများသည် **ကလေးများထိုးနှံရသည့် ဆေးပတ်ပမာဏ** သုံးခုကို ထိုးနှံသင့်ပါသည်။ ပထမ ဆေးပတ်ပမာဏ 2 ခုကို ကျောင်း၌ ထိုးနှံပေးနိုင်၍ ကျန်ဆေးပတ်ပမာဏများကို အပြီးပြတ်ထိုးနှံရန် ညွှန်ကြားစာကို ၎င်းတို့၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန်ထံသို့ ယူဆောင်သွားရန် ထုတ်ပေးပါလိမ့်မည်။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေး မထိုးပေးသင့်သနည်း။

အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးကို မထိုးပေးသင့်သူများမှာ

- ယခင်ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးစဉ်က ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ
- ကာကွယ်ဆေးတွင်ပါဝင်သော မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းမဆိုနှင့် ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ (တစ်ဖက်စာမျက်နှာ၌ စာရင်းဖော်ပြထားသည်)
- ကိုယ်ဝန်ဆောင်များတို့ဖြစ်ကြပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်မျှ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းသနည်း။

ဩစတြေးလျားရှိ ကာကွယ်ဆေးများသည် အလွန်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းပြီး ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ (TGA) မှ သုံးစွဲရန်အတွက် ခွင့်မပြုမီ အလွန်တင်းကျပ်သော ဘေးအန္တရာယ်ကင်းကြောင်း စမ်းသပ်ချက်ကို ဖြတ်ကျော်ရသည်။ ထို့အပြင် ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် ကာကွယ်ဆေးများ စတင်အသုံးပြုသည်နှင့်အမျှ ၎င်းတို့၏ ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းမှုကို TGA က စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုလျက်ရှိပါသည်။

အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးတွင် မည်သည့်အဖြည့်ပစ္စည်းများ ပါဝင်သနည်း။

ဤကာကွယ်ဆေးတွင် ကာကွယ်ဆေးအလုပ်လုပ်ရာ၌ အထောက်အကူပြုရန် အလူမီနီယမ် ဟိုက်ဒရောက်ဆိုဒ် (aluminium hydroxide) ပါဝင်ပြီး တဆေး အသားဓာတ်များ ပါဝင်နိုင်ဖွယ်ရာရှိကာ ကာကွယ်ဆေးကို ထုတ်လုပ်စဉ် ကျွဲနွားတိရစ္ဆာန်မှထွက်သောပစ္စည်းများနှင့် ထိတွေ့မှုရှိခဲ့ပါသည်။

အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ကာကွယ်ဆေး၏ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကား အဘယ်နည်း။

ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ သာမန်အားဖြင့် အသင့်အတင့်သာရှိပြီး များသောအားဖြင့် ဆေးထိုးသည့်နေရာ၌ နီမြန်းခြင်း၊ နာကျင်ခြင်း၊ ရောင်ကိုင်ခြင်းနှင့် ဖျားနာခြင်းတို့ပါဝင်သည်။ ပြင်းထန်သော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ အလွန်ရှားပါးသည်။ ကာကွယ်ဆေးနှင့် ပတ်သက်သည့် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများ၏ နောက်ထပ် သိကောင်းစရာများကို Consumer Medicine Information (CMI) (သုံးစွဲသူများအတွက် ဆေးဝါးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ) ပါရှိသော www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ရယူနိုင်ပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် ဖြစ်လာသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများအပေါ်စိုးရိမ်ကြသော မိဘများသည် မိမိတို့၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန်အား ဆက်သွယ်သင့်ပြီး ဆရာဝန်လည်း ဒေသခံ လူထုကျန်းမာရေးဌာနစိတ်ကို သတင်းပို့သင့်သည်။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း (Anaphylaxis) ဆိုသည်မှာ ပြင်းထန်သော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုဖြစ်ပြီး လျင်မြန်စွာမကုသပါက သတ်မှတ်ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ **မည်သည့်ကာကွယ်ဆေးမျိုးမဆို အထိုးခံရပြီးနောက် ဤဖြစ်ရပ်မျိုး ဖြစ်ခြင်းမှာ လွန်စွာရှားပါးသည်။** ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသော သူနာပြုများသည် ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်းကို ကုသရန် ပြည့်စုံစွာ သင်ကြားလေ့ကျင့်ထားကြသည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့တွင် မှတ်တမ်းများမရှိပါက သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ကလေးအနေဖြင့် အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးကို ထိုးဖူးသလား မမှတ်မိပါက ဘာလုပ်ရမည်နည်း။

သင့်ကလေး အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးကို နောက်တစ်ခေါက် ခံယူခြင်းသည် အန္တရာယ်ကင်းပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့၏ကလေးက Hib ကာကွယ်ဆေးကို ထိုးပြီးဖြစ်သည်။ ဤဆေးက ကျွန်ုပ်တို့၏ကလေးကို အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ မှ ကာကွယ်ပေးမည်လား။

မကာကွယ်ပေးပါ။ Hib ကာကွယ်ဆေးသည် ဟေမိုဖေးလစ်စ် အင်ဖလူအင်ဇေး အမျိုးအစား-ဘီ (*Haemophilus influenzae type b*) ကူးစက်မှုကိုသာ ကာကွယ်ပေးပြီး 6 ပတ်၊ 4 လ၊ 6 လ နှင့် 18 လ အရွယ်၌ ကလေးများကို ထိုးပေးသောဆေးဖြစ်သည်။ ထိုကာကွယ်ဆေးသည် သင့်ကလေးကို အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီရောဂါဘီမှ ကာကွယ်ပေးလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။

ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော ကျောင်းသူကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါသလား။

မထိုးပေးသင့်ပါ။ ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော မည်သည့် ကျောင်းသူအားမဆို ကာကွယ်ဆေးမထိုးပေးသင့်ပါ။ ကျောင်းဆေးပေးခန်းနေ့တွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့် သူနာပြုသည် ကျောင်းသူများအား ကိုယ်ဝန်ရှိနေသလား သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သလားကို မေးမြန်းလိမ့်မည်။ အကယ်၍ ကျောင်းသူသည် ရှိပါသည်ဟု ဖြေပါက သူမကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးမည်မဟုတ်ပါ။ ကျောင်းသူအား သူမ၏ မိဘ/အုပ်ထိန်းသူနှင့် ချက်ချင်း တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာအကူအညီ ရယူရန် တိုက်တွန်းလိမ့်မည်။ အကြံဉာဏ်၊ အထောက်အကူနှင့် ညွှန်ကြားချက်ပေးမည့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ရည်ညွှန်းပေးသည့်ဝန်ဆောင်မှု၏ ဆက်သွယ်ရန် အသေးစိတ်ကိုလည်း သူမကို ပေးလိမ့်မည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့၏ကလေးတွင် ရင်ကျပ်ရောဂါရှိပြီး ကော်တီဆုန်း (cortisone) သို့မဟုတ် ပရက်နီဆုန်း (prednisone) ကို ရှူဆေးဖြင့် ရှူနေရပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။

ရင်ကျပ်ရောဂါရှိသူ မည်သည့်ဆေးကိုသုံးနေစေကာမူ အသည်းရောင်အသားဝါရောဂါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ ထိုးနိုင်သည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မည်သူက သဘောတူနိုင်ပြီး သဘောတူညီချက်ကိုရော ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်လား။

အသက် 18 နှစ်အောက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများအား ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများကသာ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်သည်။ အသက် 18 နှစ်အထက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိမိတို့ဘာသာ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်ပြီး သဘောတူညီချက်ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ကာ 'မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ' ဟုဖော်ပြထားသည့်နေရာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းသည့် အကြောင်းကြားစာကို ကျောင်းသို့ တင်ပြခြင်းအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းရန် ကျောင်းသို့ ဖုန်းဆက်ခြင်းအားဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား မည်သည့်အချိန်၌မဆို ရုပ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။

အကယ်၍ သူနာပြုများ ကျောင်းသို့လာရောက်သောနေ့တွင် ကျွန်ုပ်၏ကလေးသည် ဖျားနာမှုကြောင့် သို့မဟုတ် ကျောင်းပျက်ခြင်းကြောင့် ကျောင်းတွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် လွတ်သွားလျှင် ကျွန်ုပ်ဘာလုပ်နိုင်သနည်း။

သင်သည် သင့် ဒေသခံဆရာဝန်အား ဆက်သွယ်ပြီး သင့်ကလေးအား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးရန် စီစဉ်သင့်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းများကို ကျွန်ုပ်မည်ကဲ့သို့ ရယူနိုင်မည်နည်း။

သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း (AIR) အတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည် ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်ပါသည်။

မိဘများသည် မိမိကလေး အသက် 14 နှစ်အရွယ်ပြည့်သည်အထိ မည်သည့် အချိန်၌မဆို ကလေး၏ AIR ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို တောင်းခံနိုင်ပြီး အသက် 14 နှစ်အထက် ကျောင်းသူကျောင်းသားများမှာ မိမိတို့၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို အောက်ပါအတိုင်း တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

- myGov my.gov.au/ အက်ပ် Medicare အွန်လိုင်းစာရင်းကို အသုံးပြုခြင်း
- Medicare Express Plus App အက်ပ် www.humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps ကို အသုံးပြုခြင်း
- AIR အထွေထွေစုံစမ်းရေးဖုန်းလိုင်း 1800 653 809 ကို ဖုန်းဆက်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်ကလေး၏ သတင်းအချက်အလက်က ဘာဖြစ်သွားမလဲ။

သဘောတူညီချက်ပုံစံတွင် သင်ပေးသည့်အချက်အလက်များသည် နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ်နှင့် နိုင်ငံတော်ဥပဒေတွင်ပါဝင်သော တင်းကျပ်သည့်

လျှို့ဝှက်မှုနှင့် ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့်ကာကွယ်ပေးမှုများအောက်တွင် အကျုံးဝင်သည် (ပူးတွဲပါရှိသော ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့် ကြေငြာစာတမ်း၌ ကြည့်ပါ)။ သတင်းအချက်အလက်များကို နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း၌ ထည့်သွင်းလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး ထိုနောက်တွင် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးရန်အတွက် Australian Immunisation Register (AIR) (ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း) ၌ ထည့်သွင်းပေးမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသို့လုပ်ခြင်းအားဖြင့် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကာ MyGov တွင် ကြည့်ရှုနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် သတင်း အချက်အလက်ကို ပိုမိုရရှိရန် မည်သည့်နေရာတွင် ရှာရမည်နည်း။

သတင်းအချက်အလက် ပိုမိုရရှိနိုင်သည့် နည်းလမ်းများမှာ

- နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန၏ ဝက်ဘ်ဆိုက်တံ www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ကြည့်ရှုခြင်း
- သင်၏ ဒေသခံ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဌာန စိတ်ကို ဖုန်း 1300 066 055 ၌ ဆက်သွယ်ခြင်း



ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး ဘာလုပ်ရမလဲ

- ဤမှတ်တမ်းကို သိမ်းဆည်းထားပါ။ နောင်တစ်ချိန်တွင် လိုအပ်လာနိုင်ပါသည်။
- သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးများဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို Australian Immunisation Register (AIR) သို့ အလိုအလျောက် တင်ပို့ပါမည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသည့် ရက်စွဲအကြောင်းကို သင့်အတွေ့ထွေကုဆရာဝန်အား အကြောင်းကြားရန်မှာ သင့်ဆန္ဒသက်သက်ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ကလေးတွင် သင်စိုးရိမ်ရသော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဒေသခံဆရာဝန်ကို အကြောင်းကြားပါ။

အကယ်၍ ဆေးထိုးခဲ့သောနေရာတွင် နေရာတွင်း တုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဘာလုပ်ရမလဲ။

- နာကျင်မှုလျော့ပါးစေရန် ဆေးထိုးထားသည့်နေရာ ပေါ်တွင် စိုစွတ်အေးမြသော အဝတ်ကိုတင်ပါ။
- နာကျင်မှုသက်သာစေရန် ပါရာစီတမော (Paracetamol) သောက်ပါ။
- အရည်များများသောက်သုံးပါ။

ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး ဘာလုပ်ရမလဲ

- ဤမှတ်တမ်းကို သိမ်းဆည်းထားပါ။ နောင်တစ်ချိန်တွင် လိုအပ်လာနိုင်ပါသည်။
- သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးများဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို Australian Immunisation Register (AIR) သို့ အလိုအလျောက် တင်ပို့ပါမည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသည့် ရက်စွဲအကြောင်းကို သင့်အတွေ့ထွေကုဆရာဝန်အား အကြောင်းကြားရန်မှာ သင့်ဆန္ဒသက်သက်ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ကလေးတွင် သင်စိုးရိမ်ရသော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဒေသခံဆရာဝန်ကို အကြောင်းကြားပါ။

အကယ်၍ ဆေးထိုးခဲ့သောနေရာတွင် နေရာတွင်း တုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဘာလုပ်ရမလဲ။

- နာကျင်မှုလျော့ပါးစေရန် ဆေးထိုးထားသည့်နေရာ ပေါ်တွင် စိုစွတ်အေးမြသော အဝတ်ကိုတင်ပါ။
- နာကျင်မှုသက်သာစေရန် ပါရာစီတမော (Paracetamol) သောက်ပါ။
- အရည်များများသောက်သုံးပါ။



အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးထိုးခံရန်အတွက် သဘောတူညီချက်



မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။ အနက် သို့မဟုတ် အပြာရောင် ဘောင်ကို သုံးပြီး စာလုံးကြီးဖြင့် ရေးပါ။

1. ကျောင်းသား၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ

မျိုးရိုးအမည် _____

ကင်ပွန်းတပ်အမည် _____

မွေးနေ့သက္ကရာဇ် _____ လိုင် _____ တိကျမှု မသတ်မှတ်ထားပါ/ အတန်း _____
 _____ / _____ / 2 0 _____ လိုင်စိတ် နှစ်မျိုးလုံးရှိသည်/ _____
 ကျောင်း၏အမည် _____ သတ်မှတ်ချက် မရှိပါ

မယ်ဒီကဲ (Medicare) အမှတ် _____

မယ်ဒီကဲ (Medicare) ကတ် ပေါ်ရှိ သင့်ကလေး၏ အမည် ဘေးနားမှ နံပါတ်

2. ဒေသနှင့်ပတ်သက်သောဇာတိ အနေအထား

မဟုတ်ပါ ရှေးပဝေသဏီကနေသော တိုင်းရင်းသား (Aboriginal) ဖြစ်သည် တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား (Torres Strait Islander) ဖြစ်သည် ရှေးပဝေသဏီကနေသော တိုင်းရင်းသား နှင့် တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား နှစ်ခုလုံး ဖြစ်သည်

3. သင်၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ - မိဘ သို့မဟုတ် တရားဝင်အုပ်ထိန်းသူ

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေး၏ အကျိုးကျေးဇူးများနှင့် ကြိုတင်စဉ်းစား ထုတ်ဆွဲချိန်များအကြောင်း ဖော်ပြထားသည့် သတင်းအချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်အနေဖြင့် ဖတ်ရှုနားလည်ပြီး ဖြစ်သည်။

အထက်တွင် နာမည်ညွှန်းထားသည့် ကျွန်ုပ်၏ကလေးအနေဖြင့် နှစ်ကြိမ်ထိုးရမည့် အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးကို ခံယူရန် ကျွန်ုပ်သဘောတူညီပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ အမည် (ဥပမာ. JOHN SMITH) _____

အိမ်လိပ်စာ (ဥပမာ. 5 SMITH LANE) _____

ရပ်ကွက် _____ စာပို့သင်္ကေတ _____

မိုဘိုင်း နံပါတ် _____ ဆက်သွယ်ရန် အကောင်းဆုံး အခြားနံပါတ် (ဒေသနံပါတ်ကို ထည့်သွင်းပါ။ ဥပမာ၊ 02) _____

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ် _____ ရက်စွဲ _____
 _____ / _____ / 2 0 _____



အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ
ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ
အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ် ပထမဆေးထိုးခြင်း

ညာ : /

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ် ဒုတိယဆေးထိုးခြင်း

ညာ : /

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

သူနာပြု၏ မှတ်စု

ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း၏ အကြောင်းရင်း

- လာရောက်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း
- ငြင်းဆိုခြင်း
- နေမကောင်းခြင်း
- လက်မှတ်မပါရှိခြင်း
- သဘောတူညီချက် ရုပ်သိမ်းခြင်း
- အခြား

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်

ညာ : /

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း ဒုတိယဆေးထိုးခြင်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်

ညာ : /

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

- ကိုယ်ဝန်ရှိနေကြသူများ (ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး 28 ရက်ကြာသည်အထိ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်သင့်သည်)
- လွန်ခဲ့သော 4 ပတ် အတွင်း သက်ရှိအဏုဇီဝရုပ်ပါသည့် ကာကွယ်ဆေး ထိုးခဲ့ကြသူများ ဥပမာ ဗာရီဆဲလ်လား (ရေကျောက်)၊ BCG (အဆုတ်နာ ရောဂါ) သို့မဟုတ် ငန်းဝါအဖျားရောဂါ (yellow fever)
- လွန်ခဲ့သည့် တစ်နှစ်အတွင်း သွေးသွင်းခဲ့ကြသူများ/အင်မျူဂ်လိုဘူလင် (immunoglobulin) (ရောဂါပိုးကာကွယ်ဆေးပစ္စည်း) ဆေးထိုးခဲ့ကြသူများ
- ရောဂါ ခုခံနိုင်စွမ်း လျော့ပါးနေကြသူများ၊ ယင်းတို့မှာ
 - (i) အိပ်ချ်-အိုင်-ဗီ/အေ-အိုင်-ဒီ-အက်စ် (ကိုယ်ခံစွမ်းအားကျရောဂါပိုး/ရောဂါ) ရှိကြသူများ
 - (ii) ကော်တီကိုစတီရိုက် (corticosteroids) (ရောင်ရမ်းခြင်းနှင့် ဓာတ်မတည့်ခြင်းတို့ကို ကုစားပေးသော ဓာတုဒြပ်ပေါင်းတစ်မျိုး) ကို နှုတ်ပိုင်းအရ ဆေးပတ်ပမာဏကြီးမားစွာ သောက်သုံးနေသူများ
 - (iii) ကြီးမားသောဆေးပတ်ပမာဏအရ ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံး ရောဂါခုခံနိုင်စွမ်းကို ချိုးနှိမ်သော ကုသမှု ပြုနေကြသူများ၊ အထွေထွေဓာတ်ရောင်ခြည် (general radiation) သို့မဟုတ် ဓာတ်မှန်ရောင်ခြည် (x-ray) သုံး ကုသမှုများကို ခံယူနေကြသူများ
 - (iv) သားနံရည်ကြိတ်များတွင် အသားပိုတ်ခြင်း (lymphoma)၊ သွေးဖြူညှူ အလွန်အမင်းများသည့် ရောဂါ (leukaemia) နှင့် ဟော့ဂျ်ကင်ရောဂါ (Hodgkin's disease) (ကိုယ်ခံစွမ်းအားစနစ် ကလာပ်စည်းအဆင့်တွင် ဖြစ်ပွားသော ကင်ဆာရောဂါ) စသည်တို့ အပါအဝင်ဖြစ်သော ရယ်တီက ယူလိုအင်ဒိုသီးလီးရယ် စနစ် (reticuloendothelial system) (ကိုယ် ခံစွမ်းအားစနစ်၏ ကလာပ်စည်းတစ်မျိုး) ၏ အန္တရာယ်ပေးနိုင်သော အခြေအနေများကို ခံစားနေကြရသူများတို့ဖြစ်ပါသည်။

MMR ကာကွယ်ဆေး ဌာ မည်သည့် အဖြည့်ပစ္စည်းများ ပါဝင်သနည်း။

MMR ကာကွယ်ဆေးတွင် lactose (လက်က်တို့စ်)၊ neomycin (နီယိုမိုင်စင်န)၊ sorbitol (ဆော်ရ်ဘီတော်လ်) နှင့် mannitol (မယ်နီတော်လ်) များပါဝင်ကြသည်။ ဤအဖြည့်ပစ္စည်းများအား ကာကွယ်ဆေးအား အစွမ်းရှိစေရေးတွင် အထောက်အကူပြုရန်အတွက် သို့မဟုတ် ကာကွယ် ထိုးဆေးအား တာရှည်ခံရေးအတွက် ပမာဏအားဖြင့် အလွန်အနည်းငယ်မျှသာ ထည့်သွင်းပေးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်မျှ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းသနည်း။

ဩစတြေးလျားရှိ ကာကွယ်ဆေးများသည် အလွန်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းပြီး ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ (TGA) မှ သုံးစွဲရန်အတွက် ခွင့်မပြုမီ အလွန်တင်းကျပ်သော ဘေးအန္တရာယ်ကင်းကြောင်း စမ်းသပ်ချက်ကို ဖြတ်ကျော်ရသည်။ ထို့အပြင် ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် ကာကွယ်ဆေးများ စတင်အသုံးပြုသည်နှင့်အမျှ ၎င်းတို့၏ ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းမှုကို TGA က စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုလျက်ရှိသည်။

MMR ကာကွယ်ဆေး၏ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကား အဘယ်နည်း။

MMR ကာကွယ်ဆေးသည် ထိရောက်မှုရှိ၍ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းပြီး လူများမှ ကောင်းမွန်စွာ ခံနိုင်ရည်ရှိသည့် ဆေးဖြစ်သည်။ MMR ကာကွယ်ဆေး၏ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ သာမန်အားဖြင့် အသင့်အတင့်သာရှိပြီး မအီမသာဖြစ် နေခြင်း၊ အဖျားတက်ခြင်း နှင့်/ သို့မဟုတ် အဖုအပိမ့်ထွက်ခြင်း (၎င်းသည် မကူးစက်နိုင်ခြင်းမရှိဘဲ MMR ထိုးပြီး 5 ရက်မှသည် 12 ရက် နောက်ပိုင်း ပေါ်ပေါက်ကောင်းပေါ်ပေါက်နိုင်သည်)တို့ ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်သည်။ anaphylaxis (အချက်အလက်များကို အောက်တွင်ကြည့်ပါ)၊ ခဏပန်းဖြစ် သော သွေးဖြူညှူအရည်ကြည်ထုတ်ပေးသည့် အကျိတ်ရောင်ရောဂါ (transient lymphadenopathy - ယာယီ လင့်ဖဲဖီ ဒီဇန်ပသီ)၊ အဆစ်အမြစ်နာကျင်ခြင်း (arthralgia အာရ် သရာလ် ဂျီယာ) နှင့် thrombocytopenia (သရော်မိတ်တို ပီးနီးယား) (ထိခိုက်ပွန်းပဲ့ရန်နှင့် သွေးထွက်ရန်အလားအလာ ကြီးမားလာခြင်း) တို့ ပါဝင်သည့် ပြင်းထန်သော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ အလွန်ရှားပါးသည်။ ကာကွယ်ဆေးနှင့် ပတ်သက်သည့် ဘေးထွက် ဆိုးကျိုးများ၏ နောက်ထပ် သိကောင်းစရာများကို Consumer Medicine Information (CMI) (သုံးစွဲသူများအတွက် ဆေးဝါးဆိုင်ရာ အချက်အလက် များ) ပါရှိသော www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ဌာ ရယူနိုင်ပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် ဖြစ်လာသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး များအပေါ်စိုးရိမ်ကြသော မိဘများသည် မိမိတို့၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန် အား ဆက်သွယ်သင့်ပြီး ဆရာဝန်ကလည်း ဒေသခံ လူထုကျန်းမာရေး ဌာနစိတ်ကို သတင်းပို့သင့်သည်။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း (Anaphylaxis) ဆိုသည်မှာ ပြင်းထန်သော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုဖြစ်ပြီး လျင်မြန်စွာမကုသပါက သတိမေ့ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ **မည်သည့်ကာကွယ်ဆေးမျိုးမဆို အထိုးခံရ ပြီးနောက် ဤဖြစ်ရပ်မျိုး ဖြစ်ခြင်းမှာ လွန်စွာရှားပါးသည်။** ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသော သူနာပြုများသည် ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်းကို ကုသရန် ပြည့်စုံစွာ သင်ကြားလေ့ကျင့်ထားကြသည်။

ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော ကျောင်းသူကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါသလား။

မထိုးပေးသင့်ပါ။ ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေ သော မည်သည့် ကျောင်းသူအားမဆို ကာကွယ်ဆေးမထိုးပေးသင့်ပါ။ ကျောင်း ဆေးပေးခန်းနေ့တွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့် သူနာပြုသည် ကျောင်းသူများအား ကိုယ်ဝန်ရှိနေသလား သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သလားကို မေးမြန်းလိမ့်မည်။ အကယ်၍ ကျောင်းသူသည် ရှိပါသည်ဟု ဖြေပါက သူမကို ကာကွယ်ဆေးထိုး ပေးမည်မဟုတ်ပါ။ ကျောင်းသူအား သူမ၏ မိဘ/အုပ်ထိန်းသူနှင့် ချက်ချင်း တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာအကူအညီ ရယူရန် တိုက်တွန်း လိမ့်မည်။ အကြံဉာဏ်၊ အထောက်အကူနှင့် ညွှန်ကြားချက်ပေးမည့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ရည်ညွှန်းပေးသည့်ဝန်ဆောင်မှု၏ ဆက်သွယ်ရန် အသေးစိတ်ကိုလည်း သူမကို ပေးလိမ့်မည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခဲ့ကြသော ကျောင်းသူများသည် MMR ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် 28 ရက်အတွင်း ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်သင့်ကြသည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်၏ကလေးတွင် ရင်ကျပ်ရောဂါရှိပြီး ကော်တီဆုန်း (cortisone) သို့မဟုတ် ပရက်နီဆုန်း (prednisone) ကို ရှုဆေးဖြင့် ရှုနေရပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။

ရင်ကျပ်ရောဂါရှိသူ မည်သည့်ဆေးကိုသုံးနေစေကာမူ ဝက်သက်၊ ပါးချိတ်ရောင်နာနှင့် ဂျက်သိုးရောဂါ (MMR) ကာကွယ်ဆေးကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ ထိုးနိုင်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မည်သူက သဘောတူနိုင်ပြီး သဘောတူညီချက်ကိုရော ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်လား။

အသက် 18 နှစ်အောက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများအား ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများကသာ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်ပါသည်။ အသက် 18 နှစ်အထက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိမိတို့ဘာသာ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်ပြီး သဘောတူညီချက်ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ကာ 'မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ' ဟုဖော်ပြထားသည့်နေရာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းသည့် အကြောင်းကြားစာကို ကျောင်းသို့ တင်ပြခြင်းအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းရန် ကျောင်းသို့ ဖုန်းဆက်ခြင်းအားဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား မည်သည့်အချိန်၌မဆို ရုပ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းများကို ကျွန်ုပ်မည်ကဲ့သို့ ရယူနိုင်မည်နည်း။

သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း (AIR) အတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည် ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်ပါမည်။

မိဘများသည် မိမိကလေး အသက် 14 နှစ်အရွယ်ပြည့်သည်အထိ မည်သည့် အချိန်၌မဆို ကလေး၏ AIR ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို တောင်းခံနိုင်ပြီး အသက် 14 နှစ်အထက် ကျောင်းသူကျောင်းသားများမှာ မိမိတို့၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို အောက်ပါအတိုင်း တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

- myGov my.gov.au/ အက်ပ် Medicare အွန်လိုင်းစာရင်းကို အသုံးပြုခြင်း
- Medicare Express Plus App အက်ပ် www.humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps ကို အသုံးပြုခြင်း
- AIR အထွေထွေစုံစမ်းရေးဖုန်းလိုင်း 1800 653 809 ကို ဖုန်းဆက်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ သူနာပြုများ ကျောင်းသို့လာရောက်သောနေ့တွင် ကျွန်ုပ်၏ကလေးသည် ဖျားနာမှုကြောင့် သို့မဟုတ် ကျောင်းပျက်ခြင်းကြောင့် ကျောင်းတွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် လွတ်သွားလျှင် ကျွန်ုပ် ဘာလုပ်ရမည်နည်း။

သင်သည် သင့် ဒေသခံဆရာဝန်အား ဆက်သွယ်ပြီး သင့်ကလေးအား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးရန် စီစဉ်သင့်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်ကလေး၏ သတင်းအချက်အလက်က ဘာဖြစ်သွားမလဲ။

သဘောတူညီချက်ပုံစံတွင် သင်ပေးသည့်အချက်အလက်များသည် နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ်နှင့် နိုင်ငံတော်ဥပဒေတွင်ပါဝင်သော တင်းကျပ်သည့် လျှို့ဝှက်မှုနှင့် ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့်ကာကွယ်ပေးမှုများအောက်တွင် အကျုံးဝင်သည် (ပူးတွဲပါရှိသော ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့် ကြေငြာစာတမ်း၌ ကြည့်ပါ)။ သတင်းအချက်အလက်များကို နယူးဆောက်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း၌ ထည့်သွင်းလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး ထိုနောက်တွင် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးရန်အတွက် Australian Immunisation Register (AIR) (ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း) ၌ ထည့်သွင်းပေးမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသို့လုပ်ခြင်းအားဖြင့် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကာ MyGov တွင် ကြည့်ရှုနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် သတင်း အချက်အလက်ကို ပိုမိုရရန် မည်သည့်နေရာတွင် ရှာရမည်နည်း။

- သတင်းအချက်အလက် ပိုမိုရနိုင်သည့် နည်းလမ်းများမှာ
- နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန၏ ဝက်ဘ်ဆိုက်တ် www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ကြည့်ရှုခြင်း
- သင်၏ ဒေသခံ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဌာန စိတ်ကို ဖုန်း 1300 066 055 ၌ ဆက်သွယ်ခြင်း



ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး ဘာလုပ်ရမလဲ

- ဤမှတ်တမ်းကို သိမ်းဆည်းထားပါ။ နောင်တစ်ချိန်တွင် လိုအပ်လာနိုင်ပါသည်။
- သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးများဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို Australian Immunisation Register (AIR) သို့ အလိုအလျောက် တင်ပို့ပါမည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသည့် ရက်စွဲအကြောင်းကို သင့်အတွေ့ထွေကုဆရာဝန်အား အကြောင်းကြားရန်မှာ သင့်ဆန္ဒသက်သက်ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ ဆေးထိုးခဲ့သောနေရာတွင် နေရာတွင်း တုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဘာလုပ်ရမလဲ။

- နာကျင်မှုလျော့ပါးစေရန် ဆေးထိုးထားသည့်နေရာ ပေါ်တွင် စိုစွတ်အေးမြသော အဝတ်ကိုတင်ပါ။
- နာကျင်မှုသက်သာစေရန် ပါရာစီတမော (Paracetamol) သောက်ပါ။
- အရည်များများသောက်သုံးပါ။

သင့်ကလေးတွင် သင်စိုးရိမ်ရသော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဒေသခံဆရာဝန်ကို အကြောင်းကြားပါ။

ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး ဘာလုပ်ရမလဲ

- ဤမှတ်တမ်းကို သိမ်းဆည်းထားပါ။ နောင်တစ်ချိန်တွင် လိုအပ်လာနိုင်ပါသည်။
- သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးများဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို Australian Immunisation Register (AIR) သို့ အလိုအလျောက် တင်ပို့ပါမည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသည့် ရက်စွဲအကြောင်းကို သင့်အတွေ့ထွေကုဆရာဝန်အား အကြောင်းကြားရန်မှာ သင့်ဆန္ဒသက်သက်ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ ဆေးထိုးခဲ့သောနေရာတွင် နေရာတွင်း တုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဘာလုပ်ရမလဲ။

- နာကျင်မှုလျော့ပါးစေရန် ဆေးထိုးထားသည့်နေရာ ပေါ်တွင် စိုစွတ်အေးမြသော အဝတ်ကိုတင်ပါ။
- နာကျင်မှုသက်သာစေရန် ပါရာစီတမော (Paracetamol) သောက်ပါ။
- အရည်များများသောက်သုံးပါ။

သင့်ကလေးတွင် သင်စိုးရိမ်ရသော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဒေသခံဆရာဝန်ကို အကြောင်းကြားပါ။



ဝက်သက်၊ ပါးချိတ်ရောင်နာနှင့် ဂျိုက်သိုးရောဂါ (MMR) ကာကွယ်ဆေးထိုးခံရန်အတွက် သဘောတူညီချက်



မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။ အနက် သို့မဟုတ် အပြာရောင် ဘောင်ကို သုံးပြီး စာလုံးကြီးဖြင့် ရေးပါ။

1. ကျောင်းသား၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ မျိုးရိုးအမည်

ကင်ပွန်းတပ်အမည် _____

မွေးနေ့သက္ကရာဇ် _____ / _____ / **2 0** _____ လိုင် ကျား _____ မ _____ တိကျစွာ မသတ်မှတ်ထားပါ/ အတန်း _____ လိင်စိတ် နှစ်မျိုးလုံးရှိသည်/ သတ်မှတ်ချက် မရှိပါ _____

ကျောင်း၏အမည် _____

မယ်ဒီကဲ (Medicare) အမှတ် _____ မယ်ဒီကဲ (Medicare) ကတ် ပေါ်ရှိ သင့်ကလေး၏ အမည် ဘေးနားမှ နံပါတ်

2. ဒေသနှင့်ပတ်သက်သောဇာတိ အနေအထား

မဟုတ်ပါ ရှေးပဝေသဏီကနေသော တိုင်းရင်းသား (Aboriginal) ဖြစ်သည် တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား (Torres Strait Islander) ဖြစ်သည် ရှေးပဝေသဏီကနေသော တိုင်းရင်းသား နှင့် တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား နှစ်ခုလုံး ဖြစ်သည်

3. သင်၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ - မိဘ သို့မဟုတ် တရားဝင်အုပ်ထိန်းသူ

ဝက်သက်၊ ပါးချိတ်ရောင်နာနှင့် ဂျိုက်သိုးရောဂါ (MMR) ကာကွယ်ဆေး၏ အကျိုးကျေးဇူးများနှင့် ဖြစ်နိုင်ဖွယ် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများအကြောင်း ဖော်ပြထားသည့် သတင်းအချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်အနေဖြင့် ဖတ်ရှုနားလည်ပြီး ဖြစ်သည်။

အထက်တွင် နာမည်ညွှန်းထားသည့် ကျွန်ုပ်၏ကလေးအနေဖြင့် ဝက်သက်၊ ပါးချိတ်ရောင်နာနှင့် ဂျိုက်သိုးရောဂါ (MMR) ကာကွယ်ဆေးကို နှစ်ကြိမ် ခံယူရန် ကျွန်ုပ်သဘောတူညီပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ အမည် (ဥပမာ. JOHN SMITH)

အိမ်လိပ်စာ (ဥပမာ. 5 SMITH LANE) _____

ရပ်ကွက် _____ စာပို့သင်္ကေတ _____

မိုဘိုင်း နံပါတ် _____ ဆက်သွယ်ရန် အကောင်းဆုံး အခြားနံပါတ် (ဒေသနံပါတ်ကို ထည့်သွင်းပါ။ ဥပမာ. 02) _____

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ် _____ ရက်စွဲ _____

_____ / _____ / **2 0** _____

x

MMR ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ် ပထမဆေးထိုးခြင်း

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ် ရက်စွဲ

x / 2 0

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ် ဒုတိယဆေးထိုးခြင်း

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ် ရက်စွဲ

x /

သူနာပြု၏ မှတ်စု

ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း၏ အကြောင်းရင်း

- လာရောက်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း
- ငြင်းဆိုခြင်း
- နေမကောင်းခြင်း
- လက်မှတ်မပါရှိခြင်း
- သဘောတူညီချက် ရုပ်သိမ်းခြင်း
- အခြား

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဝက်သက်၊ ပါးချိတ်ရောင်နာနှင့် ဂျိုက်သိုးရောဂါ (MMR) ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

MMR ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

ပထမဆေးထိုးခြင်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ် ရက်စွဲ

x / 2 0

MMR ကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

ဒုတိယဆေးထိုးခြင်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ် ရက်စွဲ

x / 2 0



ပိုလီယိုရောဂါ ကာကွယ်ဆေး

Polio vaccine

နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေး အဖွဲ့အစည်းသည် နိုင်ငံတော် ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ သုတေသန ကောင်စီမှ အရွယ်ရောက်ကြသူများအတွက် အကြံပြုထားသော ကာကွယ်ဆေးများကို ကျောင်း ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းအစီအစဉ် အရ ဆေးထိုးပေးပါသည်။ မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော သဘောတူညီချက်ကို တင်ပြရမည်။

သင်၏ နောက်ထပ်ခြေလှမ်းများ

- ဤအချက်အလက်စာစောင်ကို သေချာစွာဖတ်ရှုပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ပိုလီယိုရောဂါမှ ကာကွယ်ပေးရန် အတွက် ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးစေလိုပါက ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် သဘောတူညီချက် ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ၎င်းပုံစံကို ကျောင်းသို့ပြန်ပို့ရန် သင့်ကလေးအား ပေးလိုက်ပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးအား ပိုလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးကို **မထိုးပေးစေလိုပါက** သဘောတူညီချက် ပုံစံကို **မဖြည့်စွက်ပါနှင့်**၊ ပြန်လည်း **မပို့ပါနှင့်**။

ပိုလီယို ရောဂါ (ပိုလီယို မိုင်လိုင်တစ်စ်) ဆိုသည်မှာ ဘာလဲ။
ပိုလီယို (အကြောသေရောဂါ)ဆိုသည်မှာ ကိုယ်လက်အင်္ဂါသေစေ၍ အသက် သေဆုံးစေနိုင်သည့် ပိုလီယို မိုင်းရပ်စ် ရောဂါပိုးကြောင့်ဖြစ်ပေါ်ရသော မိုင်းရပ်စ် ကူးစက်ရောဂါဖြစ်သည်။ ပိုလီယို ကူးစက်ထားသည့် လူအများစု၌ ရောဂါ လက္ခဏာ တစ်စုံတစ်ရာမျှ မရှိပါ။ ရောဂါကူးစက်ခံရသည့် လူများ၏ 10% ခန့်၌ အရေးမပါလှသော နာမကျန်းမှုဖြစ်ပြီး၊ ကိုယ်ပူခြင်း၊ ခေါင်းကိုက်ခြင်း၊ လေးတွဲခြင်း၊ ပျို့တက်ခြင်း နှင့် အော့အန်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။ ဤလူများ၏ အများစုသည် လုံးဝ ပြန်လည်ကောင်းမွန်သွားကြသော်လည်း၊ 2% ခန့်သည် ဦးနှောက် အတွင်း မျက်နှာပြင် ရောင်ရမ်းမှုကြောင့် ခါး သို့မဟုတ် ဇက် တောင့်တင်းခြင်းနှင့်အတူ ကြွက်သား နာကျင်ခြင်းကို ပြင်းထန်စွာ ခံစားရသည်။ 1% အောက်လျော့နည်း သော ရောဂါ ကူးစက်ခံရသည့် လူများတွင် ခြေလက်အင်္ဂါများ၊ ခေါင်း နှင့် ဇက် ပိုင်းဆိုင်ရာ ကြွက်သားများ၊ အသက်ရှူရာ၌ အသုံးပြုရသော ကြွက်သားများ အား ထိခိုက်စေနိုင်သည့် acute flaccid paralysis (ပြင်းထန်၍ နှိပ်သည့် ကိုယ်လက်အင်္ဂါသေ ရောဂါ) ဟုခေါ်သော ဆိုးရွားပြင်းထန်သည့် အင်အားချိန်မှု ပေါ်ပေါက်စေနိုင်သည်။

ပိုလီယို ရောဂါ မည်ကဲ့သို့ ပျံ့နှံ့သလဲ။
ပိုလီယိုသည် ထိုရောဂါရှိသူတစ်ဦးနှင့် အနီးကပ်ထိတွေ့မှုရှိပြီး ထိုသူထံမှ အလွန် နည်းပါးသော ပမာဏရှိသည့် မစင် (ဥပမာ ရေ မဆေးထားသော လက်များ) သို့မဟုတ် တံတွေးမှတစ်ဆင့် ပျံ့နှံ့သည်။ ပိုလီယို ရောဂါပိုးသည် ကိုယ်ခန္ဓာ အတွင်းသို့ နှာခေါင်း သို့မဟုတ် ပါးစပ်မှတစ်ဆင့် ဝင်ရောက်ပြီး ကူးစက်ရောဂါ သည် အူအတွင်း၌ စတင်သည်။ ထိုနောက်တွင် ၎င်းသည် သွေးလမ်းကြောင်း အထဲသို့ ဝင်ရောက်၍ အာရုံကြောစနစ်အပါအဝင် ကိုယ်ခန္ဓာ၏အခြား အစိတ်အပိုင်းများသို့ သယ်ဆောင်ခံရသည်။ ရောဂါဖြစ်ပေါ်မှုများသည် ရောဂါလက္ခဏာများ မပေါ်မီ 10 ရက် စော၍လည်းကောင်း၊ ပေါ်ပြီးနောက် 10 ရက်တွင်လည်းကောင်း၊ အဖြစ်အများဆုံး ဖြစ်သည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်သို့အလုပ်လုပ်သနည်း။
ကာကွယ်ဆေးများသည် အချို့သော ရောဂါကူးစက်မှုများအား တိုက်ဖျက် ရန် ခန္ဓာကိုယ်၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်ကို အစပျိုးပေးလိုက်သည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားသူသည် ထိုရောဂါကူးစက်မှုများရှိလာလျှင် သူတို့၏ ရောဂါခုခံကာကွယ်မှုစနစ်က ပိုမိုထိရောက်စွာ တုံ့ပြန်နိုင်ပြီး ရောဂါကြီးထွားလာ ခြင်းကို တားဆီးသည်။ သို့မဟုတ် ရောဂါ၏ပြင်းထန်မှုကို လွန်စွာပင် လျော့ကျ စေသည်။

ပိုလီယို ရောဂါ ကာကွယ်ဆေး မည်မျှ ထိရောက်မှုရှိသလဲ။
ပိုလီယို ကာကွယ်ဆေး၏ ပဏာမသောက် ဆေးပတ်ပမာဏ 3 ခုသည် ရောဂါကိုနှိမ်နင်းရာ၌ အနည်းဆုံး 99% ထိရောက်မှုရှိသည်။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်သနည်း။
ပိုလီယို ကာကွယ်ဆေး၏ ပဏာမ ဆေးပတ်ပမာဏ (အနည်းဆုံး 4 ပတ်ခြားပြီး ထိုးရသည့် ကာကွယ်ဆေး ဆေးပတ်ပမာဏ 3 ခု) မထိုးနှံခဲ့သော ကျောင်းသားများ အနေနှင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးသင့်ကြသည်။ ကျောင်းသား အများစုသည် ပိုလီယို ကာကွယ်ဆေး ဆေးပတ်ပမာဏ အနည်းဆုံး တစ်ခု ထိုးနှံထားပြီးလိမ့်မည်ဖြစ်သဖြင့်၊ ၎င်းတို့အား အင်္ဂလိပ်စာ အထူးသင်ဌာနများ တွင် ဆေးပတ်ပမာဏ 2 ခုအထိ ထိုးနှံပေးလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး တတိယ ဆေးပတ် ပမာဏကို ထိုးနှံရန်အတွက် လိုအပ်ခဲ့ပါက၊ မိမိတို့၏ ဒေသခံဆရာဝန်ထံသို့ သွားရန် မိဘများအား အကြောင်းကြားပါလိမ့်မည်။

မည်သူတို့အား ကာကွယ်ဆေး မထိုးပေးသင့်သနည်း။
ပိုလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးကို မထိုးပေးသင့်သူများမှာ -

- ယခင်က ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက်ပိုင်းတွင် anaphylaxis (ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ
- ကာကွယ်ဆေးတွင်ပါဝင်သော မည်သည့်အစိတ်အပိုင်းမဆိုကြောင့်မဆို anaphylaxis (ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း) ဖြစ်ခဲ့ဘူးကြသူများ (တစ်ဖက်စာမျက်နှာ၌ စာရင်းဖော်ပြထားသည်)

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း ဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုလွန်ကဲခြင်း (Anaphylaxis) ဆိုသည်မှာ ပြင်းထန်သော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှုဖြစ်ပြီး လျင်မြန်စွာမကုသပါက သတိမေ့ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

မည်သည့်ကာကွယ်ဆေးမျိုးမဆို အထိုးခံရပြီးနောက် ဤဖြစ်ရပ်မျိုး

ဖြစ်ခြင်းမှာ လွန်စွာရှားပါးသည်။ ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသော သူနာပြုများသည် ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုံ့ပြန်မှု လွန်ကဲခြင်းကို ကုသရန် ပြည့်စုံစွာ သင်ကြားလေ့ကျင့်ထားကြပါသည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့မှတ်တမ်းများ မရှိလျှင် သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ကလေးသည် ပိုလီယို ကာကွယ်ဆေး ထိုးနှံထားပြီးသား ဖြစ်သည်ကို မမှတ်မိလျှင်၊ ကျွန်ုပ် ဘာလုပ်သင့်သလဲ။

ကလေးများ နှင့် လူကြီးများ၌ ယခင်တုန်းက ပိုလီယို ကာကွယ်ဆေးထိုးခဲ့ဘူးသည့် အထောက်အထားမရှိလျှင် ယင်းကာကွယ်ဆေးကို ဘေးကင်းစွာ ထိုးနှံနိုင်ပါသည်။

ပိုလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးအတွင်း၌ မည်သည့် အဖြည့်ပစ္စည်းများပါရှိသနည်း။

ဤကာကွယ်ဆေးတွင် phenoxyethanol ဖီနောက်ဆီ အီသနောလ်၊ formaldehyde ဖော်မယ်ဒီဟိုက်ဒ်၊ polysorbate 80 ပေါ်လီဆော်ဘိတ် 80 အပြင်၊ neomycin နီယိုမိုင်းဆင်၊ streptomycin စတြက်တိုမိုင်းဆင်၊ polymyxin B ပေါ်လီမိုက်ကဆင်-ဘီ နှင့် bovine serum albumin ကျွန်းတိရစ္ဆာန်၏ သွေးရည်ကြည် အသားဓာတ်တို့၏ ပမာဏစိုးစဉ်းမျှ များပါဝင်ကြပါသည်။

ဤအဖြည့်ပစ္စည်းများကို ကာကွယ်ဆေးအား အစွမ်းရှိစေရေးတွင် ထောက်ပံ့မှုအဖြစ်သော်လည်းကောင်း၊ တာရှည်ခံစေရန် အတွက် သော်လည်းကောင်း၊ ကာကွယ်ဆေးများတွင် ပမာဏအားဖြင့် အလွန်အနည်းငယ်မျှသာ ထည့်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးကို ထုတ်လုပ်စဉ် ကျွန်းတိရစ္ဆာန်မှထွက်သောပစ္စည်းများနှင့် ထိတွေ့မှုရှိခဲ့ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးများသည် မည်မျှ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းသနည်း။

ဩစတြေးလျားရှိ ကာကွယ်ဆေးများသည် အလွန်ဘေးအန္တရာယ်ကင်းပြီး ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ (TGA) မှ သုံးစွဲရန်အတွက် ခွင့်မပြုမီ အလွန်တင်းကျပ်သော ဘေးအန္တရာယ်ကင်းကြောင်း စမ်းသပ်ချက်ကို ဖြတ်ကျော်ရသည်။ ထို့အပြင် ကုထုံးဆိုင်ရာ ကုန်စည်များ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် ကာကွယ်ဆေးများ စတင်အသုံးပြုသည်နှင့်အမျှ ၎င်းတို့၏ ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းမှုကို TGA က စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုလျက်ရှိပါသည်။

ပိုလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေး၏ ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကား အဘယ်နည်း။

ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ သာမန်အားဖြင့် အသင့်အတင့်သာရှိပြီး များသောအားဖြင့် ဆေးထိုးသည့်နေရာ၌ နီမြန်းခြင်း၊ နာကျင်ခြင်း၊ ရောင်ကင်းခြင်းနှင့် ဖျားနာခြင်းတို့ပါဝင်ပါသည်။ ပြင်းထန်သော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများမှာ အလွန်ရှားပါးပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးနှင့် ပတ်သက်သည့် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး များ၏ နောက်ထပ် သိကောင်းစရာများကို Consumer Medicine Information (CMI) (သုံးစွဲသူများအတွက် ဆေးဝါးဆိုင်ရာ အချက်အလက် များ) ပါရှိသော www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ရယူနိုင်ပါသည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးနောက် ဖြစ်လာသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုး များအပေါ်စိုးရိမ်ကြသော မိဘများသည် မိမိတို့၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန် အား ဆက်သွယ်သင့်ပြီး ဆရာဝန်လည်း ဒေသခံ လူထုကျန်းမာရေးဌာနစိတ်ကို သတင်းပို့သင့်ပါသည်။

ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေသော ကျောင်းသူကို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါသလား။

မထိုးပေးသင့်ပါ။ ကိုယ်ဝန်ရှိနေသော သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သည်ဟု ထင်နေ သော မည်သည့် ကျောင်းသူအားမဆို ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသင့်ပါ။ ကျောင်း ဆေးပေးခန်းနေ့တွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးမည့် သူနာပြုသည် ကျောင်းသူများအား ကိုယ်ဝန်ရှိနေသလား သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ရှိနိုင်သလားကို မေးမြန်းလိမ့်မည်။ အကယ်၍ ကျောင်းသူသည် ရှိပါသည်ဟု ဖြေပါက သူမကို ကာကွယ်ဆေးထိုး ပေးမည်မဟုတ်ပါ။ ကျောင်းသူအား သူမ၏ မိဘ/အုပ်ထိန်းသူနှင့် ချက်ချင်း တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန်နှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာအကူအညီ ရယူရန် တိုက်တွန်း လိမ့်မည်။ အကြံဉာဏ်၊ အထောက်အကူနှင့် ညွှန်ကြားချက်ပေးမည့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ရည်ညွှန်းပေးသည့်ဝန်ဆောင်မှု၏ ဆက်သွယ်ရန် အသေးစိတ်ကိုလည်း သူမကို ပေးလိမ့်မည်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့၏ကလေးတွင် ရင်ကျပ်ရောဂါရှိပြီး ကော်တီဆုန်း (cortisone) သို့မဟုတ် ပရက်နီဆုန်း (prednisone) ကို ရှူဆေးဖြင့် ရှူနေရပါက ဘာဖြစ်မည်နည်း။

ရင်ကျပ်ရောဂါရှိသူ မည်သည့်ဆေးကိုသုံးနေစေကာမူ ပိုလီယိုရောဂါ ကာကွယ်ဆေးကို ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ ထိုးနိုင်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မည်သူက သဘောတူနိုင်ပြီး သဘောတူညီချက်ကိုရော ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်လား။

အသက် 18 နှစ်အောက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများအား ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိဘများ/အုပ်ထိန်းသူများကသာ သဘောတူခွင့်ပြု နိုင်ပါသည်။ အသက် 18 နှစ်အထက်အရွယ်ရှိသော ကျောင်းသူကျောင်းသားများ က ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် မိမိတို့ဘာသာ သဘောတူခွင့်ပြုနိုင်ပြီး သဘောတူညီ ချက်ပုံစံကို ဖြည့်စွက်ကာ ‘မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ’ ဟုဖော်ပြထားသည့်နေရာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းသည့် အကြောင်းကြားစာကို ကျောင်းသို့ တင်ပြခြင်းအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား ရုပ်သိမ်းရန် ကျောင်းသို့ ဖုန်းဆက်ခြင်းအားဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သဘောတူညီချက်အား မည်သည့်အချိန်၌မဆို ရုပ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။

ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းများကို ကျွန်ုပ်မည်ကဲ့သို့ ရယူနိုင်မည်နည်း။

သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း (AIR) အတွင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည် ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ၎င်းကို သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်ပါမည်။

မိဘများသည် မိမိကလေး အသက် 14 နှစ်အရွယ်ပြည့်သည်အထိ မည်သည့် အချိန်၌မဆို ကလေး၏ AIR ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို တောင်းခံနိုင်ပြီး အသက် 14 နှစ်အထက် ကျောင်းသူကျောင်းသားများမှာ မိမိတို့၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း ထုတ်ပြန်ချက်မိတ္တူကို အောက်ပါအတိုင်း တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

- myGov my.gov.au/ အက်ပ် Medicare အွန်လိုင်းစာရင်းကို အသုံးပြုခြင်း
- Medicare Express Plus App အက်ပ် www.humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps ကို အသုံးပြုခြင်း
- AIR အထွေထွေစုံစမ်းရေးဖုန်းလိုင်း 1800 653 809 ကို ဖုန်းဆက်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ သူနာပြုများ ကျောင်းသို့လာရောက်သောနေ့တွင် ကျွန်ုပ်၏ကလေးသည် ဖျားနာမှုကြောင့် သို့မဟုတ် ကျောင်းပျက်ခြင်းကြောင့် ကျောင်းတွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် လွတ်သွားလျှင် ကျွန်ုပ် ဘာလုပ်ရမည်နည်း။

သင့်သည် သင့် ဒေသခံဆရာဝန်အား ဆက်သွယ်ပြီး သင့်ကလေးအား ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးရန် စီစဉ်သင့်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်ကလေး၏ သတင်းအချက်အလက်က ဘာဖြစ်သွားမလဲ။

သဘောတူညီချက်ပုံစံတွင် သင်ပေးသည့်အချက်အလက်များသည် နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ်နှင့် နိုင်ငံတော်ဥပဒေတွင်ပါဝင်သော တင်းကျပ်သည့် လျှို့ဝှက်မှုနှင့် ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့်ကာကွယ်ပေးမှုများအောက်တွင် အကျုံးဝင်သည် (ပူးတွဲပါရှိသော ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့် ကြေငြာစာတမ်း၌ ကြည့်ပါ)။ သတင်းအချက်အလက်များကို နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန ကာကွယ်ဆေးထိုးမှတ်တမ်း၌ ထည့်သွင်းလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး ထိုနောက်တွင် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးရန်အတွက် Australian Immunisation Register (AIR) (ဩစတြေးလျား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာရင်း) ၌ ထည့်သွင်းပေးမည်ဖြစ်သည်။ ထိုသို့လုပ်ခြင်းအားဖြင့် သင့်ကလေး၏ လက်ရှိကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာမှတ်တမ်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကာ MyGov တွင် ကြည့်ရှုနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျောင်း၌ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် သတင်းအချက်အလက်ကို ပိုမိုရရှိရန် မည်သည့်နေရာတွင် ရှာရမည်နည်း။

သတင်းအချက်အလက် ပိုမိုရရှိနိုင်သည့် နည်းလမ်းများမှာ

- နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးဌာန၏ ဝက်ဘ်ဆိုက် www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination ၌ ကြည့်ရှုခြင်း
- သင်၏ ဒေသခံ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဌာန စိတ်ကို ဖုန်း 1300 066 055 ၌ ဆက်သွယ်ခြင်း



ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး ဘာလုပ်ရမလဲ

- ဤမှတ်တမ်းကို သိမ်းဆည်းထားပါ။ နောင်တစ်ချိန်တွင် လိုအပ်လာနိုင်ပါသည်။
- သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးများဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို Australian Immunisation Register (AIR) သို့ အလိုအလျောက် တင်ပို့ပါမည်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးသည့် ရက်စွဲအကြောင်းကို သင့်အတွေ့ထွေကုဆရာဝန်အား အကြောင်းကြားရန်မှာ သင့်ဆန္ဒသက်သက်ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ကလေးတွင် သင်စိုးရိမ်ရသော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဒေသခံဆရာဝန်ကို အကြောင်းကြားပါ။



အကယ်၍ ဆေးထိုးခဲ့သောနေရာတွင် နေရာတွင်း တုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဘာလုပ်ရမလဲ။

- နာကျင်မှုလျော့ပါးစေရန် ဆေးထိုးထားသည့်နေရာ ပေါ်တွင် စိုစွတ်အေးမြသော အဝတ်ကိုတင်ပါ။
- နာကျင်မှုသက်သာစေရန် ပါရာစီတမော (Paracetamol) သောက်ပါ။
- အရည်များများသောက်သုံးပါ။

အကယ်၍ ဆေးထိုးခဲ့သောနေရာတွင် နေရာတွင်း တုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဘာလုပ်ရမလဲ။

- နာကျင်မှုလျော့ပါးစေရန် ဆေးထိုးထားသည့်နေရာ ပေါ်တွင် စိုစွတ်အေးမြသော အဝတ်ကိုတင်ပါ။
- နာကျင်မှုသက်သာစေရန် ပါရာစီတမော (Paracetamol) သောက်ပါ။
- အရည်များများသောက်သုံးပါ။

သင့်ကလေးတွင် သင်စိုးရိမ်ရသော ခန္ဓာကိုယ်တွင်းတုန့်ပြန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဒေသခံဆရာဝန်ကို အကြောင်းကြားပါ။



ပိုလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးထိုးခံရန်အတွက် သဘောတူညီချက်

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။ အနက် သို့မဟုတ် အပြာရောင် ဘောင်ကို သုံးပြီး စာလုံးကြီးဖြင့် ရေးပါ။

1. ကျောင်းသား၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ

မျိုးရိုးအမည်

ကင်ပွန်းတပ်အမည်

မွေးနေ့သက္ကရာဇ်

 / /

လိင်

ကျား မ

တိကျစွာ မသတ်မှတ်ထားပါ/ အတန်း

လိင်စိတ်နှစ်မျိုးလုံးရှိသည်/ သတ်မှတ်ချက် မရှိပါ

ကျောင်း၏အမည်

မယ်ဒီကဲ (Medicare) အမှတ်

မယ်ဒီကဲ (Medicare) ကတ်ပေါ်ရှိ သင့်ကလေး၏ အမည် ဘေးနားမှ နှိပ်ပါ

2. ဒေသနှင့်ပတ်သက်သောဇာတိ အနေအထား

မဟုတ်ပါ

ရှေးပဝေသဏီကနေသော တိုင်းရင်းသား (Aboriginal) ဖြစ်သည်

တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား (Torres Strait Islander) ဖြစ်သည်

ရှေးပဝေသဏီကနေသော တိုင်းရင်းသားနှင့် တောရက်စ် ရေလက်ကြားကျွန်းသား နှစ်ခုလုံး ဖြစ်သည်

3. သင်၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ - မိဘ သို့မဟုတ် တရားဝင်အုပ်ထိန်းသူ

ပိုလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေး၏ အကျိုးကျေးဇူးများနှင့် ဖြစ်နိုင်ဖွယ် ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများအကြောင်း ဖော်ပြထားသည့် သတင်းအချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်အနေဖြင့် ဖတ်ရှုနားလည်ပြီး ဖြစ်သည်။

အထက်တွင် နာမည်ညွှန်းထားသည့် ကျွန်ုပ်၏ကလေးအနေဖြင့် နှစ်ကြိမ်ထိုးရမည့် ပိုလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးကို ခံယူရန် ကျွန်ုပ်သဘောတူညီပါသည်။

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ အမည် (ဥပမာ. JOHN SMITH)

အိမ်လိပ်စာ (ဥပမာ. 5 SMITH LANE)

ရပ်ကွက်

စာပို့သင်္ကေတ

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်

ဆက်သွယ်ရန် အကောင်းဆုံး အခြားနံပါတ်

(ဒေသနံပါတ်ကို ထည့်သွင်းပါ။ ဥပမာ. 02)

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

 / /

ပုံလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးထိုး
မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ် ပထမဆေးထိုးခြင်း

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ် ဒုတိယဆေးထိုးခြင်း

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

သူနာပြု၏ မှတ်စု

ကာကွယ်ဆေးမထိုးခြင်း၏ အကြောင်းရင်း

- လာရောက်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း
- ငြင်းဆိုခြင်း
- နေမကောင်းခြင်း
- လက်မှတ်မပါရှိခြင်း
- သဘောတူညီချက် ရုပ်သိမ်းခြင်း
- အခြား

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ပုံလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

ပထမဆေးထိုးခြင်း

ပုံလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

x

ပုံလီယိုရောဂါကာကွယ်ဆေးထိုး မှတ်တမ်း

ဒုတိယဆေးထိုးခြင်း

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ဖြည့်စွက်ရန်။

ကျောင်းသားအမည် (ဥပမာ. JANE SMITH)

ရုံးသုံးအတွက်သာ

လက်မောင်း

ဘယ် ကာကွယ်ဆေးထိုးချိန် (၄ နာရီ) ကာကွယ်ဆေးအသုတ်နံပါတ်

ညာ

သူနာပြု၏ လက်မှတ်

ရက်စွဲ

2 0

x

ကိုယ်ပိုင် သီးသန့်လွတ်လပ်ခွင့် ကြေငြာစာတမ်း



ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်များ

ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်များအား ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့် ဥပဒေအရ ကိုင်တွယ်စီရင်ရန် တာဝန်ခံယူထားပါသည်။

ဤကြေငြာစာတမ်း၌ သင့်နှင့် သင့်ကလေး၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များအား မည်သို့မည်ပုံနှင့် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ကောက်ခံရကြောင်း၊ သင့်အချက်အလက်များအား သင် မည်သို့မည်ပုံ ရယူနိုင်ကြောင်းနှင့် သင့်အချက်အလက်များအား နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် လူထုကျန်းမာရေး အဖွဲ့အစည်းအတွင်း မည်ကဲ့သို့ အသုံးပြုနိုင်ဖွယ် ရှိကြောင်း သို့မဟုတ် အခြားအဖွဲ့အစည်းများအား ထုတ်ဖော်ဖွင့်ဟမည်ဖြစ်ကြောင်းတို့ကို ရှင်းပြထားပါသည်။ သင်၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်များ၌ သင့်နှင့် သင့်ကလေးတို့၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်များနှင့် သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်များ ပါဝင်သည်။

ကောက်ယူခြင်း

သင့်ကလေးကို သင့်လျော်သော ကာကွယ်ဆေးဝန်ဆောင်မှုများ ပေးနိုင်ရန် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ သတင်းအချက်အလက်များကို ကောက်ယူခြင်းဖြစ်သည်။ သင့်ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းနှင့် ကာကွယ်ဆေးဝန်ဆောင်မှုများကို စီမံခန့်ခွဲရန် သက်ဆိုင် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များကိုသာ ကောက်ယူသည်။

ဖြစ်နိုင်သမျှအခြေအနေတွင် သတင်းအချက်အလက်ကို သင့်နှင့်သင့်ကလေးထံမှသာ တိုက်ရိုက်ကောက်ယူသည်။ သင့်ကလေး၏ကျောင်းနှင့် သင့်ကလေးကိုကုသဖူးသော အခြားကျန်းမာရေးပညာရှင်များထံမှ သတင်းအချက်အလက်ကို ကောက်ယူခြင်းမျိုး ရှိနိုင်သည်။ အရေးပေါ်အချိန်တွင် အခြားမိသားစုဝင်၊ သူငယ်ချင်း၊ စောင့်ရှောက်သူ သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့သင့်ကလေးကို အကောင်းဆုံးစောင့်ရှောက်မှုပေးရန် ကူညီနိုင်သည့် အခြားသူထံမှ သတင်းအချက်အလက်ကို ကောက်ယူခြင်းမျိုးလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

ကောက်ယူသည့် သတင်း အချက်အလက်၏ လုံခြုံမှု

ပုဂ္ဂလိက သတင်းအချက်အလက်များကို ပုံစံအမျိုးမျိုး အဖုံဖုံ အရသိမ်းဆည်းထားနိုင်ဖွယ်ရှိသည်။ အများဆုံးဖြစ်လေ့ရှိသည်မှာ သတင်းအချက်အလက်များကို စက္ကူပုံစံအရ ကျန်းမာရေးမှတ်တမ်း နှင့်/သို့မဟုတ် လုံခြုံသော ကွန်ပျူတာ အချက်အလက်ဘဏ်၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သော အီလက်ထရွန်နစ် ကျန်းမာရေးမှတ်တမ်း အဖြစ် သိမ်းဆည်းထားခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်၏ အချက်အလက်များ မပျောက်ဆုံးရန်၊ အခွင့်အာဏာမရှိဘဲ မသုံးစွဲရန်နှင့် အလွဲသုံးစား မလုပ်ခံရရန်တို့အလို့ငှာ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များ၏ ထားသို့မူပုံစံအစားစားကို လုံခြုံသိုသိပ်စွာ သိမ်းဆည်းထားခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် တင်းကြပ်သော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် မူဝါဒများကို လိုက်နာပါသည်။

အသုံးပြုခြင်းနှင့် ထုတ်ဖော်ပြသခြင်း

သင့်အား သင့်လျော်စွာ ပြုစုစောင့်ရှောက်ပေးရန်နှင့် ကုသပေးရန်တို့အတွက် သင် သို့မဟုတ် သင့်ကလေး၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များအား နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် လူထုကျန်းမာရေးအဖွဲ့အစည်းမှ အသုံးပြုနိုင်ဖွယ်ရှိမည် သို့မဟုတ် ပြင်ပသို့ ထုတ်ဖော်ဖွင့်ဟပေးနိုင်ဖွယ်ရှိမည်။ ဥပမာ သင်၏အချက်အလက်များကို သင့်အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန်၊ သင့်ကလေး၏ အထွေထွေရောဂါကုဆရာဝန်၊ ဆေးကုသပေးနေသော အခြားကျန်းမာရေးအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ဆေးရုံ၊ နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် လူနာတင်ကားအဖွဲ့အစည်း၊ လွှဲပြောင်းရည်ညွှန်းပေးရန်အတွက် အထူးကျ၊ သို့မဟုတ် ရောဂါစစ်ရေးစသည်တို့အတွက် အသုံးပြုနိုင်ဖွယ်ရှိမည် သို့မဟုတ် ၎င်းတို့အား ထုတ်ဖော်ဖွင့်ဟပေးနိုင်ဖွယ်ရှိမည်။ နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးအဖွဲ့အစည်း လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ရည်ရွယ်ချက်အတွက်အပြင် ရန်ပုံငွေထုတ်ပေးခြင်း၊ ကြိုတင်စီမံခြင်း၊ လုံခြုံရေး၊ အရည်အသွေး တိုမြင့်ပေးရေးကိစ္စတို့အပါအဝင် ကျွန်ုပ်တို့၏လူနာများအား ဆေးကုသပေးခြင်းတို့နှင့် ပတ်သက်သောရည်ရွယ်ချက်များအတွက်လည်း ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များအား အသုံးပြုနိုင်ဖွယ်ရှိမည် သို့မဟုတ် ထုတ်ဖော်ဖွင့်ဟပေးနိုင်ဖွယ်ရှိမည်။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များအား အကြောင်းကြား အစီရင်ခံရမည့် ရောဂါများနှင့် စပ်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအား လိုက်နာရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မယ်ဒီကဲဆိုင်ရာ အသေးစိတ်များနှင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ စာရင်းဇယားများကို တင်ပြရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ ပြည်နယ်နှင့် ဗဟိုအစိုးရတို့ကို မဖြစ်မနေ ထုတ်ဖော်ဖွင့်ဟရပါမည်။

ကျွန်ုပ်တို့က ဝန်ဆောင်မှုရသူ ကျေနပ်နှစ်သက်မှုရှိခြင်းဆိုင်ရာ လေ့လာဆန်းစစ်ချက်များနှင့် ကာကွယ်ဆေး၏ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းမှုကို စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုခြင်းတို့ဖြင့်ပတ်သက်၍ သင့်အားဆက်သွယ်ရန်အတွက် သင်၏ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များကိုလည်း အသုံးပြုကောင်းပြုနိုင်ပါသည်။ ၎င်း၌ပါဝင်ရန်မှာ မိမိ၏သဘောဆန္ဒအလျောက်သာဖြစ်ပြီး၊ မပါဝင်ဘဲနေပါကလည်း သင်ရရှိနေသည့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုအပေါ် ထိခိုက်မှုရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။

သင့်သတင်းအချက်အလက် ရယူခြင်း

ကျွန်ုပ်တို့တွင်ရှိသော သင် နှင့် သင့်ကလေး၏ သတင်းအချက်အလက်များကို ရယူလိုပါက သင့်တွင် ပန်ကြားနိုင်ခွင့် ရှိသည်။ သင်၏ ပုဂ္ဂလိက သတင်းအချက်အလက် သို့မဟုတ် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ မှတ်တမ်း၏ မိတ္တူများကို တောင်းခံသည့်အခါတွင် သင့်ကို အဖိုးအခ တောင်းခံနိုင်သည်။

နောက်ထပ်သိကောင်းစရာ အချက်အလက်များနှင့် ကျွန်ုပ်တို့ကို ဆက်သွယ်ခြင်း

သင်၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များအား မည်ကဲ့သို့ စီမံခန့်ခွဲပုံနှင့် ပတ်သက်သည့် နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက် နယူးဆောက်သ်ဝေးလ်စ် ကျန်းမာရေးအဖွဲ့အစည်း ကိုယ်ရေးလွတ်လပ်ခွင့်ဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေး အချက်အလက် လက်စွဲစာစောင် www.health.nsw.gov.au/patients/privacy ၌ကြည့်ပါ။

အကယ်၍သင့်ထံ၌ သင့်ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ သတင်းအချက်အလက်များ၏ လုံခြုံမှုနှင့် ပတ်သက်ပြီး မေးမြန်းရန် သို့မဟုတ် တိုင်ကြားရန် ရှိပါက သင်၏ ဒေသခံ လူထုကျန်းမာရေးဌာနစိတ်အား 1300 066 055 တွင်ဆက်သွယ်ပါ။